

Piden a las Juntas que asuman su legítimo rol en la asamblea del 28 de febrero

GRUPOS ORGANIZADOS DE INTAG RECHAZAN COMITÉ DE DESARROLLO

Flora Flores, Ernesto Játiva y José Rivera

A petición de los Grupos Organizados de Intag, la mayoría de los aproximadamente 150 asistentes a la asamblea convocada para el 28 de febrero rechazaron que fuera liderada por el doctor Mario León, coordinador del Comité de Desarrollo. A través de Sonia Córdova, dirigente de la Coordinadora de Mujeres de Intag, pidieron que las Juntas Parroquiales, como legítimos representantes de Intag, asumieran su rol de liderazgo en estos espacios.

En vista del casi unánime rechazo de las y los presentes, el doctor León propuso que fuera Guido Cousín, el presidente de la Junta Parroquial de García Moreno, quien dirigiera la asamblea. Pero el señor Cousín a su vez delegó este papel a Joel Cabascango, presidente de la Asociación de Juntas Parroquiales del Cantón Cotacachi.

Al inaugurar la asamblea, el señor Cabascango manifestó que esta era la oportunidad de un reencuentro entre juntas, cabildos y organizaciones para tratar temas importantes como validez, salud, educación y seguridad.

Un tema que no constaba en la agenda fue la producción, un vacío preocupante, según Franklin Vaca, presidente de la comunidad de El Rosal.

(Pase a la pág. 2.)

Gestionada por la Coordinadora de Mujeres y la DECOIN

TIENDA SOLIDARIA EN OTAVALO PROMOCIONARÁ LOS PRODUCTOS Y EL TURISMO DE INTAG

José Rivera



Las oficinas de Runa Tupari, local de la flamante Tienda Solidaria, en la Plaza de Ponchos de Otavalo. (Foto: José Rivera)



Participantes en la asamblea convocada en García Moreno el 28 de febrero. (Foto: José Rivera)

SE CAMBIA DE NUEVO FECHA DE ACOPIO DE LECHE

(Pase a la pág. 6)

UNIVERSITARIOS APRENDEN DE LA AACRI

(Pase a la pág. 7)

Dentro de poco, los grupos organizados de Intag y las comunidades que ofrecen experiencias turísticas tendrán una Tienda Solidaria en Otavalo en donde se promocionarán los productos de la zona. Se espera que la existencia de la tienda en este pueblo que atrae tantos turistas nacionales y extranjeros, dará un gran impulso a las actividades sustentables de la zona y contribuirá al sustento de las familias inteñas involucradas en dichas actividades. Al mismo tiempo, la Tienda Solidaria servirá para educar a los consumidores de las múltiples bondades del comercio justo, tanto para el ser humano como para el medio ambiente.

Para formular el acuerdo sobre el espacio que la Tienda Solidaria ocupará en la Plaza de Ponchos, los representantes de la DECOIN, la Coordinadora de Mujeres de Intag y el grupo Mujer y Medio Ambiente se reunieron en Otavalo durante el mes de febrero con los representantes de la agencia de turismo Runa Tupari: Cristian Garzón, el gerente, Fausto Gualsaquí, el operador de la agencia, y el asesor holandés Gerardo Weert.

(Pase a la pág. 3)

Motociclistas quiteños convierten la vía en pista de carreras

(Pág. 4)

Subcentro de Apuela tendrá ambulancia, más personal médico, laboratorio y sala de partos

(Pág. 5)

Daniel Vergara dona terreno a la comunidad

(Pág. 6)

Apuela gestiona cuenca hídrica y se mejora el sistema en Peñaherrera

(Págs. 10 y 11)

La ampliación de la vía causa preocupación en Quito

(Pág. 13)

Jóvenes de Puntológico colaboran con el periódico INTAG

(Pág. 17)

NOTICIAS DE LA ZONA

Se debaten el rol de las juntas, la vialidad y la educación

ASOCIACIÓN DE JUNTAS LIDERA ASAMBLEA

Flora Flores, José Rivera y Ernesto Játiva

El doctor Mario León había invitado a las autoridades provinciales, especialmente el prefecto y el gobernador, más las autoridades de salud, seguridad y educación a la asamblea. Pero con la excepción de los magísteres Miguel Castillo y Danilo Puig, director y sub director, respectivamente, de la Dirección de Educación Provincial, los demás dignatarios optaron por no asistir.

En sus intervenciones, los presidentes de las juntas enfatizaron la importancia de la unidad entre inteños. En este tema, José Garzón, presidente de la Junta Parroquial de Cuellaje, subrayó el daño producido por las divisiones, comparando a los involucrados con "gatos y perros metidos en un costal peleando por las cosas que se tienen que hacer, pero ni el uno hace ni el otro deja hacer". Afirmó la necesidad de que las juntas conozcan la ley que les ampara como legítimos representantes ante el cantón Cotacachi.

El presidente de la Junta Parroquial de Vacas Galindo, Aurelio Ruiz, se sumó a las palabras del señor Garzón. Además, dijo que "es hora de tomar acciones por el incumplimiento del Gobierno Provincial, porque se compromete a trabajar en cuatro proyectos y solo cumple con uno".

Por su parte, Gladis Vallejos, presidente de la Junta Parroquial de Peñaherrera, felicitó a las mujeres presentes en la asamblea por representar un potencial de la zona.

También se habló de la supuesta manipulación de inteños por parte de "gente de afuera", un tema que ha vuelto de rigor en este tipo de reuniones. Rigoberto Gómez comenzó felicitando a los organizadores de la asamblea y a las organizaciones auto convocadas a participar "en una reunión de auténticos inteños". Cabe subrayar que aproximadamente el 80% de los y las participantes se había "auto convocado". Luego, criticó a las juntas parroquiales por no haber tomado la iniciativa de convocar a la asamblea, pese a ser los legítimos representantes de la zona. Finalmente, advirtió a los inteños que "no dejen que personas de afuera nos den haciendo las cosas".

Estas palabras suscitaron una reflexión de Luis Robalino, presidente del Comité de Gestión Ambiental, quien enfatizó lo saludable de la diversidad de pensamientos y criterios para construir una democracia, "sin importar de dónde vengan, porque a nadie le ha dado una credencial para identificarse como inteño. Esta credencial se gana luchando, sudando por un día mejor para la zona".

Vialidad, el tema principal

Ellás Imbaquingo, presidente de la Junta Parroquial de Plaza Gutiérrez, manifestó que "la vía Otavalo-Selva Alegre-Quinindé es un tema político". Aseguró que dicha vía está aprobada y que se va a hacer porque "existen intereses de grandes terratenientes e intereses mineros". Agregó que se tiene que luchar para que se hagan las mejoras en la vía Quicocha-Apuela porque sin vías de acceso no se puede hablar del desarrollo, puesto que son las vías en buenas condiciones que garantizan que los productos de la zona lleguen en buen estado al mercado.

Por su parte, Fausto Landázuri también afirmó que se debe trabajar para las dos vías, porque si se mejora la de Selva Alegre sin arreglar la vieja, las cinco parroquias que dependen de ésta quedarán aisladas.

El presidente del Comité de Gestión Ambiental, Luis Robalino, cuestionó la forma en que el Consejo Provincial está llevando a cabo la ampliación de la vía Quicocha-Apuela.

también daños a varias fincas. El señor Robalino puntualizó además que se corre el riesgo de que las vías Paraíso-Mirador y Pueblo Viejo-Apuela queden sin presupuesto al pedir que la vía Quicocha-Apuela sea asfaltada, puesto que esta última obra podría requerir todos los recursos disponibles. Concluyó con un toque de ironía en cuanto a la politiquería que caracteriza el tema vial en Intag: "Quisiera pensar que si las autoridades provinciales no estuvieron presentes es porque no han caído en la vieja práctica, en el vicio de siempre, que en tiempos de campaña nos vienen a pavimentar la vía cada cuatro años en Intag".

Otra expresión de inconformidad provino de Edgar Erazo de la parroquia de Selva Alegre, quien manifestó que pese al compromiso del prefecto Gustavo Pareja de construir diez kilómetros de vía asfaltada en la vía Selva Alegre durante el año 2003, hasta el momento no se ha construido un solo metro.

Por su parte, Guido Cousín, presidente de la Junta Parroquial de García Moreno, afirmó que el Consejo Provincial sí había cumplido con el mantenimiento de la vía a Chontal Bajo. Lo que no mencionó la autoridad parroquial es que hace algunos meses salió una comisión de los Manduriacos a exigir al licenciado Pareja que se arreglara la vía. Sin esta visita, poco sería el trabajo en ese sector.

De la educación se habló al último

El magíster Miguel Castillo, director de la Dirección Provincial de Educación, criticó el haber dejado al último el tema de la educación, pero aseguró que esto "no es de admirarse porque la educación siempre se deja atrás. Solo en los discursos del gobierno se dice es prioridad nacional la educación y la salud. Y en las asambleas se cae en lo mismo porque está metido en nuestras cabezas, porque más se interesa por las obras de cemento que labrar o sembrar en la mente del ser humano". Insistió en la imposibilidad de lograr una vida de calidad sin contar con un pueblo deliberante.

Invitó a los y las asambleístas a pensar la educación desde dos aspectos: primero, qué clase de educación tenemos y, segundo, que clase queremos. En cuanto al primero; admitió los múltiples problemas existentes, desde la infraestructura deficiente hasta la falta de docentes y el "comportamiento de los mismos que asumen la responsabilidad pero a la misma vez no la cumplen". Y en cuanto a la posibilidad de que se logre una educación de calidad, el educador se mostró poco optimista mientras no solo el gobierno sino el pueblo mismo no le da a la educación la importancia que merece.

Por finalizó en un tono positivo con palabras que reflejaron los eventos al inicio de la asamblea: "Un pueblo que debate y que no es sumiso y que identifica los problemas es un pueblo que sale adelante".

NOS DISCULPARÁN

Les pedimos disculpas a nuestros lectores y lectoras por los siguientes errores en el número 22 del periódico **INTAG**:

En el cuadro titulado "Proyectos de Electrificación Rural, 2004", en la página 5, el proyecto denominado "Sector El Dorado de la Rumiñahui del Salto del Tigre", con un valor total de \$34.848, es, de hecho, el proyecto denominado "Sector El Paraíso" perteneciente a la parroquia de García Moreno.

En el artículo titulado "La iglesia San Isidro Tendrá Caseta y Plancha en el Cementerio y un Nuevo Altar", lamentamos el error en cuanto a la gestión de la Junta Parroquial en relación con las obras en el cementerio y la iglesia. Según lo manifestado por varias lectoras, dicha gestión fue

NOTICIAS DE LA ZONA

(Viene de la pág. 1)

Tienda solidaria en Otavalo promocionará los productos y el turismo en Intag

La tienda compartirá las oficinas de esta agencia. En el transcurso de la reunión los asistentes comenzaron a forjar una estrategia para la colaboración entre Runa Tupari y los grupos organizados de Intag.

Esta unión solidaria permitirá a los involucrados compartir sus respectivos conocimientos. La Runa Tupari trabaja con las comunidades indígenas de la Unión de Organizaciones Campesinas de Cotacachi (UNORCAC). Las familias conviven con los turistas, compartiendo su cultura y su modo de vivir, haciendo labores domésticas y agrícolas, y los turistas dejan ingresos económicos por la hospitalidad ofrecida. La DECOIN, por su parte, ha ganado experiencia valiosa en su lucha contra la minería y a favor de la conservación del medio ambiente; algunos de los grupos de mujeres y otras organizaciones y experiencias de base son el fruto de dicha lucha.

La tienda promocionará las artesanías y otros productos como el café, de grupos organizados y ofrecerá paquetes turísticos a destinos inteoños y al mismo tiempo promocionará las artesanías y las comunidades indígenas de Cotacachi.

La Tienda Solidaria estará al servicio de la ciudadanía y turistas en marzo. Su dirección es la calle Sucre en la Plaza de Ponchos, diagonal a la cancha de pelota de mano.



Reunión en Runa Tupari para finalizar los detalles de la Tienda Solidaria. (Foto: José Rivera)

Salud, medio ambiente y educación

AYUDA EN ACCIÓN PLANIFICA PROYECTOS PARA EL AÑO 2004

Ernesto Játiva y Karen Knee

La semana del 25 de enero la ONG española Ayuda en Acción convocó a asambleas en las siete parroquias de Intag a fin de compartir su calendario de proyectos para el año 2004. Las reuniones contaron con la presencia del equipo técnico de Ayuda en Acción, miembros de las juntas parroquiales y otros grupos locales, y representantes de las comunidades. Pero había poca asistencia: solo 10 personas aproximadamente, tanto en la reunión de Plaza Gutiérrez, como en la de Apuela.

Se inició con una evaluación de los proyectos que Ayuda en Acción impulsó durante el año pasado en las diferentes comunidades. Por ejemplo, en Pucará la ONG financió el acondicionamiento del sistema de riego del vivero forestal y un programa integral de corte y confección para el Grupo Artesanal de Intag (GADI), y en Inubí construyó un comedor escolar completo. También, en la parroquia de Plaza Gutiérrez, varios moradores agradecieron los programas de salud que incluyen la capacitación de promotores locales y la asistencia temporal de un odontólogo en la cabecera parroquial.

Pero también se discutieron unos problemas que han disminuido la eficacia de los proyectos anteriores, el más graves siendo la falta de organización en algunas parroquias. En Plaza Gutiérrez hay poca comunicación entre el presidente y los demás miembros de la junta parroquial. Esta situación ha resultado en una serie de inconvenientes; por ejemplo, se convocó a una minga para construir una cancha de volí, pero no asomó el presidente ni hubo el cemento para esta obra. También existen problemas en la junta parroquial de Apuela. Las iniciativas de Ayuda en Acción y otras ONG dependen de la participación coordinada de la población, pero por falta de confianza en el gobierno local el trabajo se hace mucho más difícil.

Lo planificado para el 2004

Pese a las dificultades mencionadas, siguió adelante la planificación para el año nuevo. Según el informe entregado al periódico *INTAG* por la licenciada Susana Outeiro, Ayuda en Acción trabajará en los siguientes temas: el fortalecimiento de los medios de comunicación social, las actividades culturales y la democracia local en Intag; la universalización de la educación básica; la salud pública; el apoyo a procesos productivos; y el mejoramiento ambiental.

En cuanto al primer tema, Ayuda en Acción planea apoyar publicaciones de historia local, actividades culturales y festividades como Nuestro Señor de Intag. También organizará talleres de periodismo, radio, gestión local y participación ciudadana, dará ayuda técnica a tres Asambleas Zonales, y difundirá y socializará el código de la niñez. La ONG tiene planes de enriquecer la educación inteoña con capacitación a docentes, elaboración de módulos educativos, atención médica y odontológica, la formación de gobiernos estudiantiles, encuentros y jornadas deportivas a nivel parroquial, y un colegio a distancia en Manduriacos. Para mejorar la salud, se planifica el arreglo de algunas aulas escolares, la construcción de sistemas de eliminación de aguas servidas a nivel escolar, la ejecución de sistemas de agua potable y la formación de juntas de agua.

Hay varios micro proyectos para apoyar los procesos productivos: asistencia para mejorar la sanidad animal y vegetal, capacitación en temas agropecuarios y comerciales, apoyo técnico y financiero a iniciativas económicas alternativas, y la conservación y mejoramiento de los suelos, pastos y sistemas de riego. Finalmente, para promover la gestión ambiental Ayuda en Acción va a realizar campañas de sensibilización sobre quemas y el uso racional del agua, repoblar la flora nativa en la parroquia de Peñaherrera y dar talleres de educación ambiental en seis escuelas.

COLABORADORES

Margoth Almeida, Arturo Ayala (Club de Periodismo Puntológico), Armando Castellanos (Fundación Espíritu del Bosque), Sonia Córdova (Coordinadora de Mujeres), David Dávila (Club de Periodismo Puntológico), Fabián Espinosa, Mary Ellen Fieweger*, Flora Flores*, Richard Guevara*, Bhorman Hernández (Club de Periodismo Puntológico), Pedro Jadán*, Ernesto Játiva*, Karen Knee (Voluntaria), Dra. Pilar Muthre de Varela (Subcentro de Salud de Apuela), César Gilberto Pavón*, Marco Pavón (Fundación Zoobreviven), Patricio Real (Club de Periodismo Puntológico), José Rivera*, Alex Ruales (Club de Periodismo Puntológico), Edison Ruíz (Club de Periodismo Puntológico), Padre Luis Oswaldo Salazar, Luis Sevillano, Sandra Statz, Víctor Tupiza (Club de Periodismo Puntológico), Pedro Varela, Chad Weigand (voluntario, Cuerpo de Paz)

Coordinador: José Rivera*; **Editora:** Mary Ellen Fieweger*

Impresión: Talleres Gráficos ABYA-YALA, Cayambe

Entregue sus reportajes, crónicas, obras literarias, cartas, etc., a los miembros del Consejo Editorial cuyos nombres aparecen en la lista de colaboradores con un asterisco*.

Los autores y autoras de los artículos, análisis, editoriales, reportajes, etc. publicados en el periódico *INTAG* son los únicos responsables por los puntos de vista expresados.

NUESTRA DIRECCIÓN: INTAG, Casilla 211, Otavalo-Imbabura, Ecuador

NUESTRO CORREO ELECTRÓNICO: intag2001@yahoo.com

NOTICIAS DE LA ZONA

Por poco muere un inteño

CLUBES DE MOTOCICLISTAS CONVIERTEN LAS VÍAS INTEÑAS EN PISTAS DE CARRERAS

Fue un sábado soleado, entre la una y las dos de la tarde del 24 de enero. Armando Almeida, morador de Plaza Gutiérrez, estaba en su moto, despreocupado, regresando a su casa. Había llegado a pocos metros de la casa de Miguel Sierra en la comunidad de Pucará cuando vio acercarse a otro motociclista que manejaba una moto poderosa a una velocidad tan alta que ni él ni Armando pudo evitar el brutal impacto que lo hizo volar al inteño contra un lechero, dejándolo con diez fracturas en el rostro, y que le habría dejado sin vida si no hubiera sido por el casco. De todas maneras, Armando pasó 18 días en la clínica, esperando que la hinchazón bajara para que le pudieran operar. El cirujano, especialista en intervenciones masilo faciales, tuvo que colocarle diez placas en la cara. El galeno pronunció la reconstrucción un éxito total.

Inteños e inteñas preocupadas por la presencia de motociclistas

A raíz del accidente que sufrió Armando Almeida, los moradores de Apuela se manifestaron desconcertados por la presencia de personas que han convertido a las vías de Intag en pistas de carreras y también por la ausencia de control por parte de las autoridades.

Esta preocupación es evidente en la encuesta que llevó a cabo el equipo del periódico *INTAG* en el mes de febrero. Conversamos con 48 personas, la mayoría (28) de la parroquia de Apuela por ser ésta el escenario del accidente. Los y las encuestadas se dedican a una amplia gama de actividades laborales, desde ama de casa y comerciante hasta agricultor, estudiante y funcionario. También representan todos los grupos de edad, desde 15 años hasta más de 60.

De las personas entrevistadas, 44, o el 92%, dijeron que no se debe permitir que las vías de la zona se conviertan en pistas de competencias entre motociclistas. Dos personas prefirieron no opinar y dos personas estuvieron de acuerdo, alegando que los motociclistas son turistas y, como tal, contribuyen a los ingresos de los comerciantes de la zona. Pero los encuestados del sector de turismo rechazaron esta afirmación al indicar que aparte de la compra de unas colas, los miembros de estos clubes no gastan dinero en la zona puesto que no pasan la noche aquí y tampoco comen en los restaurantes inteños.

En cuanto a la actuación de las autoridades, 38 de los entrevistados (el 79%) no están de acuerdo. Un buen número de los sondeados afirmó que "esto es algo que se ve constantemente y no hacen nada". Algunos moradores expresaron su disgusto por el hecho de que el policía dejara salir a los motociclistas, que no les exigiera papeles y permisos y que no respondiera para controlar los ruidos ensordecedores que estaban produciendo al hacer sus maniobras en la calle principal de Apuela.

La policía responde

En una entrevista con el periódico *INTAG*, el policía Julio Cedeño desmintió la supuesta falta de control. Insiste en que les había avisado a los motociclistas que manejaran con cuidado. No obstante, admitió que "salían a una velocidad excesiva" y que "iban tomando toda la vía". También dijo que se había violado la ley en cuanto al ruido que los deportistas produjeron.

Según el suboficial Carlos Trujillo, es muy difícil que la policía actué en forma idónea en vista de las limitaciones que caracterizan el destacamento en Apuela. El suboficial manifestó que no disponen del personal necesario, no tienen teléfono, no existe presupuesto para combustible y mantenimiento de la moto. Por esta razón, el policía Cedeño tuvo que pedirle al padre Luis Salazar que le llevara al sitio de los hechos el 24 de enero y cuando por fin llegaron, el responsable del accidente había dado la fuga.

Para evitar más accidentes, el suboficial Trujillo aconseja que las autoridades parroquiales se acerquen al sub jefe de tránsito de Otavalo para que se comunique con los clubes de Quito, exigiendo que se tomen las precauciones del caso. Además, el suboficial llama a la ciudadanía a tomar conciencia que antes de manejar un vehículo, se debe informarse de las leyes y las sanciones.

(Encuestas y entrevistas: Mary Ellen Fieweger, Flora Flores, Ernesto Játiva, Karen Knee, César G. Pavón, José Rivera; análisis de datos: Flora Flores y César G. Pavón; redacción: Mary Ellen Fieweger, Flora Flores, Ernesto Játiva y José Rivera)

LAS MOTOS NO MORTIFERAS DEL MOTOCROSS

(Pase a la pág. 5)



Las motos no mortíferas de los deportistas aficionados del Motocross.
(Foto: Mary Ellen Fieweger)

PUNTOS DE VENTA DEL PERIÓDICO INTAG EN OTAVALO

* Centro Cultural S.I.S.A. (calle Calderón, entre Bolívar y Sucre)

* El puesto de periódicos de doña Angelita
(frente al dispensario del Seguro Social)

Equipamiento, personal médico y un nuevo presidente del Comité

CAMBIOS Y MEJORAS EN LA ATENCIÓN A LA SALUD EN APUELA

Ernesto Játiva y Flora Flores

La salud será mejor atendida en Intag en el futuro inmediato. ¿Cómo? Nuestra zona ya tiene equipamiento de laboratorio y tendrá una ambulancia y un subcentro ampliado en Apuela. Además contará con más personal cuya misión será no solo curar sino prevenir enfermedades. Finalmente la ciudadanía tendrá un papel muy importante en este proceso. De todo esto habló en detalle la doctora Pilar Muthre, directora del subcentro de salud de Apuela en una entrevista con el periódico *INTAG* el 6 de febrero.

Laboratorio, ambulancia e infraestructura

La doctora empezó la entrevista hablando del equipamiento entregado por Ayuda en Acción, consistente en un laboratorio para análisis de sangre, heces y orina; una cámara para contar glóbulos rojos; un equipo diagnóstico de nariz, ojos y garganta; una balanza; y un tallímetro.

Estos equipos fueron entregados en una asamblea el 4 de febrero con la participación de unas 20 personas invitadas por funcionarios de esta ONG, presididos por su coordinadora en Intag, la licenciada Ruth Almeida, la doctora Muthre y el Comité de Salud de Apuela, representado por Isabel Gómez, Luis Sevillano y Eduardo Chicaiza.

La ambulancia que vendrá a Intag en marzo es la del hospital de Cotacachi, por ser fuerte y apta para los caminos de nuestra zona. Para reemplazarla el Municipio comprará una más sencilla. Se contratará un chofer para manejar el vehículo, de preferencia de Apuela; además tendrá que ser de experiencia probada y altamente responsable con deseos de servir.

El subcentro de Apuela será ampliado con la construcción de un departamento para instalar el laboratorio, una sala de partos y un consultorio.

Más personal

La licenciada Liliana Cachipuendo, enfermera de Cotacachi, se encuentra prestando sus servicios al subcentro. Además, el sub-

No todas las motos son creadas iguales

MOTOCROSS Y ENDURO: DEPORTES DISTINTOS

Una semana después del accidente que casi le quita la vida a Armado Almeida, el periódico *INTAG* tuvo la oportunidad de conversar con los hermanos Paco, Julio y Germánico Morales, dueños de La Curtimbre, una empresa de cuero ubicada en la cabecera cantonal, y fanáticos del deporte denominado Motocross.

Los deportistas iniciaron la entrevista lamentando el accidente, de lo que tuvieron ya conocimientos puesto que el policía de turno se había acercado para avisarles que anden despacio, por favor, porque hay gente, niños y animales en el camino y porque la gente todavía tenía muy presente lo de Armando. Según los hermanos, la advertencia no fue necesaria porque el Motocross no tiene nada que ver con su primo hermano, el Enduro, el deporte practicado por los aficionados de la velocidad. De hecho, a los que practican el Motocross no les interesa la velocidad sino lo difícil del terreno. Es por eso que la máquina que se utiliza para la Motocross no puede llegar a velocidades superiores a los 70 kilómetros por hora. Además, los hermanos se confesaron amantes de la naturaleza y es precisamente por eso que llegan a Intag a practicar su deporte.

No quisieron que se les tomara la foto, para evitar problemas con apueleños posiblemente resentidos con todos los motociclistas por lo de Armando. Sin embargo, sí nos permitieron fotografiar sus motos. Gracias.



La presidenta saliente del Comité de Salud de Apuela, Isabel Gómez, con la doctora Pilar Muthre de Varela. (Foto: Ernesto Játiva)

centro ya cuenta con un médico para el laboratorio. Finalmente, por convenio entre el alcalde Auki Tituaña y el gobierno de Cuba, laboran en el cantón médicos de ese país caribeño; uno de ellos, el doctor Milquer Terán, trabajará en Apuela.

La primera actividad de este nuevo personal médico en Intag será la prevención de enfermedades contagiosas. Para esto, habrá control sanitario a todos los comerciantes, especialmente a los que trabajan en restaurantes y que expenden comidas, y a quien lo amerite entregarle el registro sanitario. Para involucrar en este proceso de salud a la ciudadanía, se han formado comités de salud parroquiales, para de estos formar el Comité de Salud zonal.

Fines del Comité Zonal de Salud

Los miembros del comité zonal serán elegidos democráticamente en asamblea general y representarán a la población que corresponde a su equipo médico o unidad operativa (UO). Su objetivo general es lograr la participación comunitaria en la gestión de la UO y en la ejecución de las actividades de salud para contribuir al desarrollo integral de la comunidad. Sus objetivos específicos son:

- * Identificar con el equipo de salud los problemas que aquejan a la comunidad y buscar soluciones.
- * Apoyar y estimular la autogestión financiera para fortalecer los servicios.
- * Integrar al equipo de salud a las comunidades, en la programación de la salud.

Asamblea del 14 de febrero

En la asamblea del 14 de febrero en el Subcentro de Salud de Apuela, la presidenta Isabel Gómez informó de las labores del año transcurrido, resaltando el dinamismo y buena voluntad de la doctora Muthre, cualidades que han estimulado al comité hacia los fines propuestos. Estos incluyen la integración a líderes de las comunidades al Comité de Salud, con la finalidad de hacerles partícipes de todas las actividades relacionadas con la salud, y la capacitación de esto líderes mediante talleres en primeros auxilios para que cubran emergencias, sobre todo en las comunidades más alejadas de un centro de salud. Las 19 personas capacitadas recibieron diplomas en la asamblea.

La señora Gómez informó además de las actividades realizadas para recaudar fondos, con lo que se ha abierto una cuenta de ahorros en la Cooperativa "El Ejido".

Finalmente, en la asamblea se eligieron nuevos miembros de la directiva: el licenciado Luis Sevillano y el padre Luis Oswaldo Salazar.

NOTICIAS DE LA ZONA

Para la caseta-repetidor del sistema telefónico

DON DANIEL VERGARA DONA TERRENO A LA COMUNIDAD

Mary Ellen Fieweger

Con su típica generosidad y compromiso para con su comunidad, don Daniel Vergara donó un terreno de catorce metros cuadrados, en el sector Chinchinal, para que Andinatel, la empresa estatal de telecomunicaciones, construya una nueva caseta para el repetidor y así ponga fin a los constantes problemas que sufren los usuarios de este servicio. Según don Daniel, los problemas existen porque el actual repetidor se encuentra en un sitio bajo y que además está tapado por una huerta. El dueño del terreno, Franklin Yáñez, no quiere vender el terreno y tampoco permite que se tumben los árboles.

Este fue la situación que motivó la donación. Pero donar un terreno en este país resulta casi imposible. Los trámites son interminables y costosísimos. En cambio, vender un terreno es fácil. Así que, en la escritura se ha puesto un valor de \$120,00, pese a que don Daniel no ha cobrado ni un centavo y tampoco piensa cobrarlo. Simplemente ha sido la forma menos complicada de llevar a cabo la donación.

Claro, como resultado no han faltado los comentarios de las malas lenguas que han asumido la tarea de insinuar que don Daniel está lucrando con las necesidades del pueblo. Sugerimos que dichos individuos pasen a la página 17 de este número del periódico *INTAG* y lean la reflexión titulada "La Envidia" para informarse del mal de que sufren.

Ahora es responsabilidad del presidente de la Junta Parroquial de Apuela exigir que vengan los empleados de Andinatel para realizar el traslado del repetidor, según don Daniel.

Mientras tanto, y a nombre de todos los inteños e inteñas de buena fe, queremos aprovechar esta oportunidad para agradecerle a don Daniel este nuevo aporte al bienestar de la comunidad.

Incertidumbre sobre algunos detalles

NUEVA FECHA PARA EL ACOPIO DE LECHE

Ernesto Játiva

Cuándo arrancará el acopio de leche en Intag? ¿Habrá uno o dos tinas? ¿Dónde estará dicha tina o tinas? Estos son unos de los temas que se han discutido, y que siguen discutiéndose, en relación con el acopio de la leche de Intag por parte de la empresa Nestlé.

Según información proporcionada en enero por Fabián Jácome, presidente de la Asociación de Ganaderos de García Moreno, el arranque del proyecto fue previsto para los primeros días de marzo. Ahora, el mismo señor Jácome informa que se iniciará posiblemente dentro de dos meses.

En cuanto a las tinas, como el lector se acordará, la empresa ofreció poner dos, una para García Moreno y otra para el sector norte de la zona. Sin embargo, la empresa resuelve retornar al proyecto inicial, esto es, una sola tina en el sector de Aguagurún, con una capacidad de 5000 litros.

Calidad y organización

Los dirigentes ganaderos de García Moreno y Selva Alegre y la representante de Ayuda en Acción, Liliana Salgado, transmitieron esta información en la asamblea del 31 de enero en Nangulví, con la asistencia de alrededor de 70 inteños e inteñas.

El dirigente Edgar Erazo de Selva Alegre insistió, como punto principal, en la necesidad de producir calidad, pues hemos entrado en la era de competir con otros países, que de poner en el mercado productos mejores dejarán a los nuestros rezagados. Para esto, la empresa Nestlé, la Asociación de Ganaderos de la Sierra y el Oriente (AGSO) y Ayuda en Acción a través de la Escuela de Capacitación Campesina, nos ofrecen cursos que fortalezcan nuestra experiencia en el manejo de ganado y pastos. Para este fin, se elaboró un calendario de visitas a las parroquias y comunidades por parte de la ingeniera Salgado y un equipo para instruir a los productores en las destrezas y técnicas de calidad y higiene.

De los Estados Unidos

PROFESIONALES DE SALUD VISITAN DE NUEVO LA ZONA

Mary Ellen Fieweger

Durante su primera visita a la zona en agosto, la doctora Cindy Parker y el doctor Steve Shapiro prometieron volver a Intag y han cumplido. Regresaron con una encuesta que será aplicada por los moradores de Junín y Chaguayacu Bajo, las dos comunidades que expresaron interés en conocer a fondo los problemas de su comunidad para luego buscar soluciones.

Según la doctora Parker, la idea de aplicar una encuesta surgió de las primeras conversaciones que los profesionales mantuvieron con la gente de Junín. La preguntas del cuestionario se enfocarán en identificar todos los elementos del convivir diario que contribuyan a la proliferación de enfermedades. La comunidad formó un comité de salud cuyos integrantes son Rosario Piedra, la promotora de Junín, y Víctor Calvache.

Por el momento, se está puliendo el cuestionario. Los profesionales estarán en Intag de nuevo en junio para capacitar a los miembros del comité en la aplicación de la encuesta. Se espera que las comunidades involucradas apliquen la encuesta una vez por año para poder identificar cambios en la salud de los moradores. Se puede participar todas las comunidades interesadas.

Luego de su visita a Junín, los doctores Shapiro y Parker conversaron con la directora del hospital de Cotacachi, la doctora Teresa Jaramillo a fin de buscar la forma de ofrecer asistencia médica a las comunidades alejadas de García Moreno. El doctor de García Moreno mostró su voluntad de viajar a Chaguayacu tres veces al mes. El hospital proveerá los medicamentos y mandará a una auxiliara a acompañarlo y la DECOIN pagará el transporte de los profesionales.

Otro punto discutido es la necesidad de organizarnos. Según el señor Erazo, Intag debe tener organizaciones férreamente constituidas para negociar con las instancias gubernamentales y no gubernamentales, nacionales e internacionales. Pensando en el progreso de nuestras familias, comunidades y zona, y dentro de los parámetros de la más sincera solidaridad, esta actividad nos exige un compromiso serio, según el señor Erazo, esto es, jamás ponerle agua a la leche o por descuido causar el deterioro del producto porque al ser incorporado al acopio afectaría toda la producción láctea de la zona.

Sobre precios, sectorización y créditos

Los participantes discutieron el precio. Hace varias semanas, se mencionó un precio de entre 17 y 24 centavos; los reunidos intentaron fijar un precio piso de 20 centavos, pero los dirigentes no se comprometieron a ninguna cifra concreta, sino se limitaron a insistir que los ganaderos no se replegaran por centavos. Luego, en una visita posterior a la comunidad de Pucará, el señor Jácome mencionó que la Nestlé había bajado el precio a 15 centavos. En esta misma ocasión, la ingeniera Salgado aseguró que esta experiencia es una especie de capacitación que se debe aprovechar para que en el futuro los ganaderos de Intag impulsen nuevas formas de comercialización para evitar la dependencia de una sola empresa.

Además, no está descartada la oferta de sectorizar los acopios donde se produzcan 1000 litros diarios, para ahorrar el costo del transporte al acopio en Aguagurún. También se hizo hincapié en la necesidad de entregar la leche lo más de mañana posible para que no pierda calidad.

Finalmente, este lazo con la Nestlé nos posibilita créditos en los bancos puesto que mediante la presentación del rol de pago seremos atendidos enseguida sin garante ni hipoteca.

Intag: un paraíso

ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL APRENDEN DE LA AACRI

El café de Apuela es mejor que el de la abuela". Este es uno de los muchos comentarios vertidos por los 54 estudiantes de la Universidad Central de Quito que hicieron una gira a la zona de Intag para conocer a personas que desarrollan propuestas sustentables. Específicamente, vinieron para pasar unas horas con el equipo de la Asociación Agroecológica de Caficultores Río Intag (AACRI).

Los jóvenes hombres y mujeres, del tercer curso de Agronomía, llegaron el 17 de enero, acompañados por Janeth Villarroel de Ayuda en Acción, la institución que organizó el evento. Según Nelson Vetancourt, técnico de la AACRI, se dividieron los estudiantes en cuatro grupos: el primero, acompañado por el técnico, se dirigió a las fincas; el segundo quedó en la oficina donde el presidente Edmundo Varela dio una charla sobre el aspecto organizativo de la AACRI; el tercero conversó con el gerente Ramiro Fueres sobre el proceso de comercialización y exportación; y el cuarto visitó la planta en donde el encargado Franklin Montenegro les explicó a los universitarios los pasos involucrados en el procesamiento y el empaque del café.

Luego, los organizadores les pidieron a los jóvenes sus impresiones de la visita a la zona. La mayoría son expresiones de entusiasmo y admiración, y también hay sugerencias para mejorar distintos aspectos de la vida intañ. A continuación se ofrece una muestra de los comentarios:

"Agricultura sostenible, sustentable, diversa: AACRI representa el mejor ejemplo de Apuela".

"Que bien que se preocupen de fomentar el trabajo en el campo y que no migren a pasar hambre en la ciudad. Este tipo de proyectos en realidad beneficia al pueblo".

"Empeño, dedicación, recursos naturales, paisajes, lucha, interrelación, ecología, equilibrio, equidad, desarrollo".

"El acceso de la gente a la educación debe ser mejorado".

"Me impresionó la biodiversidad que existe en Intag, la paz que siente en la zona".

"Me gusta el interés que ponen para tratar de cambiar, y no solo tratar: están haciéndolo, pese a las políticas del estado que no son tan favorables para la agricultura de nuestro país".

"Es chévere saber que existen lugares como éste. La gente de

Intag nos hace sentir orgullosos de ser ecuatorianos. ¡Éxitos en su proyecto!"

"Biodiversidad, vida, alegría, ríos, agua, sol, solidaridad, amistad, creatividad, entusiasmo".

"Lo que me pareció más interesante y me animó más fue la lucha por recuperar y proteger lo hermoso que tenemos".

"La gente necesita más ayuda para trabajar con seguridad para el futuro".

"El desarrollo de la gente de nuestro país es muy interesante. Ver que un pedacito del Ecuador salga a relucir su fuerza de lucha y que hermoso que fuera que todos los ecuatorianos hiciéramos esto en beneficio de nuestro país. ¡Felicitaciones!"

"Este lugar es como un paraíso. Hay de todo. Me gustó la amabilidad de la gente, la cascada, la biodiversidad, en fin, todo".

"Costos de producción de café altos y por ende menor competencia, por ejemplo con el café colombiano".

"AACRI: una buena idea para un desarrollo del país basado en una agricultura sustentable".

"Existen gran entusiasmo y lucha por parte de las personas que conforman esta comunidad".

"Me parece muy interesante la propuesta de producir café orgánico, aún más cuando estamos avasallados con paquetes tecnológicos transferidos de los grandes y poderosos que nos tienen reprimidos".

"Unión para fomentar el desarrollo de los pueblos".

"Extraordinarios el sabor y el aroma del café".

"La organización en policultivos es la más grandiosa que me puedo imaginar".

"Lo que más me sorprendió fue el problema que tienen con la explotación minera. ¡Luchen para que no destruyan la agroecología!"

"Intag debería ser mejor explotada turísticamente".

"El lugar es muy hermoso, su gente cálida, acogedora. Nos recibieron muy amablemente. Me encantó su organización, su convivencia, la forma de cultivar. Creo que se debería promover más el turismo en esta zona, ya que son muy hermosos su paisaje y su gente".

"Lo que más me impresionó es la fuerza de lucha de los campesinos de Intag".

Promoviendo la zona de Intag

ZOOBREVIVEN CUENTA CON UNA PÁGINA WEB Y UNA GALERÍA DE FOTOS

Queridos amigos y amigas, colaboradores, colegas, hermanos y hermanas:

Queremos informarles que contamos con una página WEB en inglés que ofrece una galería de fotos extraordinaria. Les invitamos a visitar nuestro sitio y les invitamos también a enviarnos información que podríamos incluir en el sitio o lugares afines que podríamos incluir en la lista de organizaciones amigas.

La idea de la página web es la de un medio de difusión organi-

zacional pero es al mismo tiempo un medio de contacto y difusión de Intag. En esa medida estamos abiertos a cualquier iniciativa, propuesta o comentario de lo que podríamos incluir.

Un abrazo fraterno,
Marco Pavón
Fundación Zoobreviven
www.zoobreviven.org

Fundación
Zoobreviven



TRES VISTAZOS DEL TURISMO EN INTAG

Karen Knee

Desde que se inauguró la dolarización al principio del año 2001, los ingresos del pequeño agricultor inteño han caído en picada. El mercado nacional e internacional está inundado de productos baratos de Perú y Colombia con los cuales los agropecuarios ecuatorianos no pueden competir. Como consecuencia, muchos moradores de la zona están buscando alternativas. Una de las más prometedoras es el turismo. Ofrecemos a continuación tres experiencias turísticas con grandes posibilidades en la zona: Gualimán y sus tesoros precolombinos, las aguas termales de Nangulví y la aventura de rafting en el río Intag.

Gualimán: una ventana hacia el pasado

El economista Hernando Pereira, morador de Gualimán, parroquia de Peñaherrera, califica al turismo como algo que le ayuda a "sacar el pie del lodo". Su propiedad se dedica tanto a la agricultura como a la empresa turística propiedad de su familia, ubicada a unas dos horas de caminata cuesta arriba de Apuela. En una entrevista con el periódico *INTAG*, el economista Pereira afirmó que ya desde hace unos años no se obtienen beneficios de sus productos agrícolas. Por ejemplo, se puede comprar un litro de leche peruana a ocho centavos, pero cuesta 20 centavos solo producirlo aquí. Por eso, "el turismo significa mucho en términos de apoyo económico. Nos permite cubrir las actividades agrícolas".

Su empresa de turismo es bastante única. Hace 15 años su familia descubrió unas tolas y pidió que el Instituto de Patrimonio Cultural viniera a identificar la cultura que representan. Los especialistas establecieron que los artefactos, que incluyen ollas, jarrones, adornos, objetos religiosos y restos humanos, pertenecen a la cultura precolombina Cara, cuyos integrantes vinieron de Esmeraldas 200 años después de Cristo. Los objetos fabricados por esta gente se exhiben en un pequeño museo.

Además, Gualimán les ofrece a los aproximadamente 100 turistas que visitan anualmente, comida tradicional, alojamiento, explicaciones y visitas a las tolas, caballos para alquiler y transporte a Cuellaje. Según el economista Pereira, el número de turistas que llega a Gualimán ha bajado en años recientes, hecho que atribuye a los altos precios que existen en el país y a la caída del turismo en general por este motivo. Aunque percibe el futuro como "incierto", guarda esperanzas: "Estamos siempre mejorando poco a poco, todos los días", dijo.

Nangulví: mejorando con miras al futuro

Una atracción turística mejor conocida, pero no menos especial, son las piscinas de Nangulví. Las aguas termales vienen de un pequeño volcán, y contienen varios minerales considerados muy saludables. También hay una piscina grande con el agua fría del río. Según Marcelo Escobar, uno de los siete jóvenes quienes trabajan en el complejo, el número de turistas que vienen a Nangulví, que se divide casi igualmente entre paisanos y extranjeros, está en aumento.

Manejado por la Coordinadora de Jóvenes de Intag, el complejo ecoturístico Nangulví acaba de conseguir fondos del Municipio de Cotacachi y de la ONG Ayuda en Acción para realizar renovaciones y ofrecer mejores servicios a sus visitantes. Los proyectos planificados incluyen la construcción de más piscinas termales, un centro de capacitación en donde se ofrecerán eventos y cursos para todos los inteños e inteñas, nuevos restaurantes, bodegas, el desarrollo de actividades como rafting y pesca deportiva, y áreas dedicadas a juegos infantiles, deportes y acampamiento. La renovación empezará fines de enero, y se espera que termine este año.

Sunitour: cinco años exitosos

A diferencia de Gualimán y Nangulví, Sunitour no tiene su sede en Intag, sino en Otavalo. Ofrece a sus clientes, en su mayoría canadienses, europeos y estadounidenses, la oportunidad de participar en "ecoaventuras": caminatas por los bosques y páramos de Intag, rafting en el río Intag, y viajes a bicicleta y a caballo. "Siempre tratamos de combinar los tres tipos de viajes con visitas a agricultores en sus fincas y a agencias de desarrollo y conservación", dijo Iván Suárez, fundador y socio de Sunitour.

En los cinco años transcurridos desde su creación, Sunitour ha experimentado "un crecimiento constante," afirmó el licenciado Suárez. Ahora, con el deporte de rafting (navegación en botes de caucho), Sunitour está atrayendo a turistas nacionales de Quito y Ibarra. Atribuye este éxito a varios factores. El licenciado Suárez solía tener un terreno en Intag y por eso conoce bien a la zona y siente pasión por ella. Además, ofrece una experiencia de calidad que satisface a los clientes: el 50% de los turistas que se acercan a la agencia ha escuchado de las actividades ofrecidas de clientes satisfechos con su experiencia. La empresa también se promociona por el Internet, usa guías que hablan inglés y francés, ofrece servicios por los cuales existe una alta demanda y emplea una estrategia publicitaria única. "Somos guerrilleros de publicidad", Suárez afirma. Dice que no hay que gastar grandes recursos para utilizar la publicidad de manera eficaz. Por ejemplo, distribuye volantes en la calle e invita a los dueños de hoteles otavaleños a viajes gratis.

El turismo: una cadena de beneficios

Mientras cada una de estas experiencias turísticas es distinta, todos los entrevistados afirman que el turismo es una fuente prometedora de trabajo e ingresos. Representa una cadena de beneficios, según el economista Pereira. Además de las personas que trabajan directamente en la industria turística, se benefician los que proveen alimentación, alojamiento, artesanías, transporte y caballos en alquiler. Pero para adelantar en el turismo -conseguir fondos del gobierno y de las ONG, crear una infraestructura y animar a los turistas a que visiten los distintos sitios de la zona- los operadores tienen que unirse para elaborar estrategias coordinadas. "La provincia de Imbabura y la zona de Intag tienen un potencial grandísimo", concluye el licenciado Suárez, indicando que la riqueza natural de Intag sobrepasa la de otras comunidades como Chachimbiro y Papallacta, que ya tienen un sector turístico mucho más desarrollado. Y afirma que el sueño de un turismo que rinda un sinfín de beneficios está al alcance de la gente de la zona.



Don Telmo Pereira en la entrada a Gualimán. (Foto: César Pavón)

NOTICIAS DE LA ZONA

Conociendo nuestro patrimonio cultural

LA UNIVERSIDAD ANDINA OFRECE UN SEGUNDO TALLER INTERCULTURAL

Pedro Jadán Gómez

La Universidad Andina, en coordinación con la Asamblea de Unidad Cantonal del Municipio de Cotacachi, hizo posible el taller que se realizó en el complejo ecoturístico de Nangulví el sábado 14 de febrero del 2004. Este fue el segundo evento destinado a descubrir la interculturalidad de nuestra zona, para que desde nuestra diversidad seamos seres de apoyo a todos estos procesos de capacitación y conscientización que servirán para asumir la responsabilidad que los tiempos contemporáneos nos exigen.

En esta ocasión los participantes se profundizaron en temas identificados en el taller anterior:

- 1) Educación y conocimiento local.
- 2) Comunicación.
- 3) Territorio e identidad.
- 4) Producción

Los participantes vinieron de las siete parroquias de la zona de Intag y representaron las ONG como Ayuda en Acción y DECOIN. Del taller salieron algunas propuestas para la novena asamblea de unidad cantonal de Cotacachi. Quienes participaron se enriquecieron de muchas reflexiones y experiencias positivas que se expusieron. Entre música, cachos y ocurrencias se fueron relacionando los temas.

Al finalizar el taller se expusieron las propuestas de cada una de las mesas de trabajo. Estas se convertirán en las exigencias desde Intag ante el gobierno local. Se realizará otro taller de las tres zonas del cantón para socializar nuestras aspiraciones, según Ulpiano García de la Comisión de Cultura del gobierno local.

También se eligieron dos representantes de cada una de las siete parroquias de nuestra zona y dos individuos de los participantes para que ayuden a encontrar el origen de los nombres de Cotacachi y otros nombres de lugares, parroquias y comunidades del cantón que permitan conocer más nuestra cultura ancestral e historia. Terminó el evento con un almuerzo en el restaurante del Complejo Ecoturístico Nangulví.

Con la participación de 30 jóvenes

ARRANCO LA PRIMERA ESCUELA DE LIDERAZGO JUVENIL EN INTAG

Richard Guevara

Se inauguró la Primera Escuela de Liderazgo en la historia de Intag el 21 de febrero en las piscinas de Nangulví. En el evento estuvieron presentes el economista Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, el economista Flavio Tamayo, Director Ejecutivo de Ayuda en Acción, la licenciada Ruth Almeida, Directora de Ayuda en Acción Intag, los técnicos de la misma fundación y alrededor de 30 jóvenes de las parroquias de Intag.

La Coordinadora de Jóvenes de Intag, en cooperación con Ayuda en Acción, la Asamblea de Unidad Cantonal y el Municipio de Cotacachi, impulsa esta iniciativa de capacitación con el fin de fortalecer a la organización juvenil, con miras a innovar los conceptos y paradigmas de liderazgo basado en el liderazgo participativo y comunitario. Con esta Escuela de Líderes los jóvenes estarán en capacidad de ser los forjadores del desarrollo en sus propias parroquias, tomando en cuenta que cada uno tiene la obligación de contribuir al desarrollo y progreso de Intag y no solo esperar que las autoridades lo hagan.

La capacitación está a cargo de profesionales de amplia experiencia de Telaraña Editores Creativos, una institución de gran prestigio de Quito.

Sector Intag

SOCIOS DE LA COOPERATIVA UNIÓN EL EJIDO ELIGEN NUEVOS REPRESENTANTES

José Rivera

Los socios de la cooperativa de ahorro y crédito Unión El Ejido realizaron la asamblea general el 8 de febrero en la parroquia de Apuela para nombrar nuevos representantes del sector de Intag de dicha institución. El evento contó con la presencia del presidente de la Junta General Electoral, el profesor David Capelo, acompañado por la profesora Marcela Montenegro, secretaria; Sonia Tafur, tesorera; y el licenciado Bayron Andrade, vocal principal.

Los representantes principales son: Luis Sevillano, Luis Robalino, Orlando Ortega, Ernesto Játiva y Yolanda Álvarez, y sus suplentes son Luis Guaján, Benigno Bolaños, Daniel Vergara y Marcelo Villagrán. En las elecciones participaron 109 socios. La mesa electoral de Intag estuvo presidida por Eduardo Chicaíza, presidente; Cumandá Méndez, secretaria; Ester Cayuasquí, Marcelo Escobar y José Rivera, vocales.

La cooperativa Unión El Ejido cuenta con cuatro sectores: zona de Intag (cinco representantes), Quiroga (cinco), Matriz El Ejido (12) y el centro de Cotacachi (8), con aproximadamente tres mil socios. De los cuatro sectores se eligen un total de 30 representantes.

La cooperativa de crédito y ahorro Unión El Ejido es parte de un movimiento mundial que surgió a inicios del siglo XX a fin de defender al hombre de pocos recursos del avance exagerado del capitalismo. Los elementos que hacen el símbolo del cooperativismo, esto es, dos pinos verdes crecidos dentro de un círculo, expresan la perennidad de la vida. El cooperativismo fue sistematizado en el país desde 1910 hasta 1966, año en que se promulgó la ley de cooperativismo y su reglamento, instrumento que aún sigue vigente con determinadas modificaciones. El presidente, doctor Clemente Yéroví, promulgó la nueva ley.

Buscando el progreso de Intag

SEGUNDO PASO HACIA UNA ASOCIACIÓN DE MICROEMPRESARIOS DEL SECTOR TURÍSTICO

César G. Pavón

Catorce de los 37 microempresarios invitados asistieron a la reunión realizada en Nangulví el 6 de febrero a fin de formar una asociación intañ de turismo. Los participantes analizaron una serie de temas relacionados con esta meta, entre otros, los impactos que tendría la minería en este sector. Según Sixto León, debido al problema de la minería, existe más conciencia en cuanto a la necesidad de cuidar la naturaleza, pero en base de principios sociales para evitar que en el futuro estemos peleando por una gota de agua.

Además, se enfatizó la importancia de construir la asociación desde las bases. El señor León indicó la importancia de que los operadores se inscriban en la Dirección de Turismo y coordinen con la Cámara de Turismo de Imbabura. Según Hernando Pereira, el levantamiento catastral turístico es muy importante. Gustavo León afirmó la importancia de trabajar sin egoísmo y de traer nuevas ideas a cada reunión, y también de invitar a un abogado para formular el estatuto jurídico de la entidad.

Finalmente, se conformó una directiva provisional en la que constan las siguientes personas: Joel Cabascango (presidente), Marcelo Escobar (vicepresidente), Raúl Rivera (secretario), Hernán Burgos (tesorero), Hernando Pereira, Gustavo León, Jorge Arias (vocales), Sixto León y Ditter Witt (asesores) y los representantes sectoriales Vilma Mora (Valle de los Manduriacos) y Edmundo Lucero (García Moreno).

NOTICIAS DE LAS PARROQUIAS Y LAS COMUNIDADES

Un paso para proteger el agua de Apuela

JUNTA DE AGUA DE APUELA ESPERA COMPRAR UNA CUENCA HÍDRICA EN PAN DE AZÚCAR

Flora Flores

Respondiendo a preocupaciones sobre la potabilidad del agua de Apuela, la Junta de Agua de dicha parroquia se trasladó el 13 de febrero al domicilio del señor Eduardo Bolaños en la comunidad de Pan de Azúcar para formalizar la compra de una cuenca hídrica. La comisión consistió en Luis Sevillano, presidente de la Junta de Agua; Eduardo Chicaiza, operador del sistema del agua potable; Luis Mediavilla y Segundo Cirilo, vocales de la Junta; Luis Salazar, padre del sacerdote, como representante de la iglesia católica; y Elías Imbaquingo, delegado de la DECOIN.

El propósito de la compra es reforestar esta cuenca para proteger de contaminación el agua que fluye por esta tierra hacia Apuela. Según el señor Chicaiza, es necesario mantener forestadas 18 hectáreas que contienen ojos de agua. El próximo paso previsto por la Junta es finiquitar el financiamiento de la compra; ya se cuenta con la ayuda de la DECOIN y se espera tener el aporte de los y las apueleños.

Contribuyendo al desarrollo de la parroquia

PEÑAHERRERA CUENTA CON UN TRACTOR

David Dávila*

Luego de una serie de gestiones realizadas por el doctor Marcelo Cevallos Vallejos, la parroquia de Peñaherrera ya cuenta con un tractor para el trabajo agrícola. Tanto la Junta Parroquial como la Asociación de Agrónomos realizaron las gestiones cuando el doctor Cevallos era asesor del Ministro de Agricultura, el doctor Luis Macas.

El tractor se utilizará para la preparación de huertos orgánicos y granjas integrales, a fin de fomentar la horticultura y concientizar a nuestros coterráneos a consumir productos sanos y muy nuestros, y libres de contaminación.

El tractor se podrá utilizar las comunidades que lo requieran pero cumpliendo con ciertos requisitos que permitirán el buen desempeño y el buen cuidado de la maquinaria. Los usuarios pagarán el 50% menos del costo real de trabajo, según el agrónomo Darfo Cevallos. Con este valor se pagará a la persona que realizará determinado trabajo, además del combustible, aceites y el mantenimiento de la maquinaria.

Con el tractor se pretende iniciar una serie de proyectos, entre otros, las granjas integrales en el terreno de los señores León, tras el Colegio Técnico Agropecuario "José Peralta" y en el terreno que se tiene a comodato tras el centro cívico.

Estos proyectos nacen por iniciativa de la Junta Parroquial y la Asociación de Agrónomos. Se aspira un día contar con un financiamiento por parte de alguna ONG.

Pese a la oposición de diferentes instituciones de la parroquia y de algunas personas, fue un esfuerzo grande gestionar la adjudicación de esta maquinaria ya que como contraparte se aportó con la cantidad de 1.500 dólares. Sabemos que esta inversión justifica el trabajo a desplegarse, afirma el agrónomo Cevallos, de tal manera que la ponemos al servicio de las comunidades y de la parroquia a fin de contribuir al desarrollo comunitario.

*Club de periodismo Puntológico



Inspección de los miembros de la Junta de Agua de Apuela.
(Foto: Elías Imbaquingo)

Peñaherrera

LA CARRETERA DE EL PARAÍSO SE CONVIERTE EN REALIDAD

Edison Ruiz, Arturo Ayala y Víctor Tupiza*

La carretera de El Paraíso ya se ha convertido en realidad gracias al esfuerzo mancomunado del Consejo Provincial de Imbabura, la Junta Parroquial de Peñaherrera y la comunidad mencionada.

La comunidad y la Junta Parroquial tuvieron que afrontar la oposición de los propietarios quienes se resistieron a que la carretera pasara por sus terrenos, un problema que se logró solucionar mediante el diálogo. Además, la Junta Parroquial y las comunidades de El Paraíso y El Mirador pagaron \$300,00 a la familia Obando para que la vía utilizara los terrenos mencionados.

La carretera significa una serie de beneficios para los habitantes de El Paraíso y El Mirador, entre otros, la facilidad que tendrán los agricultores en poder transportar sus productos desde la finca hasta el lugar del consumo. Además, en el invierno los pobladores de estas comunidades podrán movilizarse a la parroquia de Peñaherrera.

Gladis Vallejos, presidenta de la Junta Parroquial de Peñaherrera, manifestó la felicidad de una tarea más cumplida en beneficio de la comunidad, puntualizando que obras como ésta son y serán en beneficio de las comunidades. Afirmó, además, que sin obras viales que enlacen a nuestras comunidades no hay desarrollo y no podemos avanzar en el crecimiento de los pueblos.

Es menester hacer eco de estas palabras, ya que las obras no siempre son celebradas por todos. Sin embargo, el desarrollo de un pueblo no se puede detener por los intereses particulares de personas que se limitan tan solo a observar, sin querer ser entes positivos del desarrollo.

*Los autores son miembros del Club de Periodismo Puntológico, del Colegio José Peralta de Peñaherrera.

Con el aporte de PRAGUAS, el Municipio y el pueblo

SE MEJORA SISTEMA DE AGUA POTABLE EN PEÑAHERRERA

Alex Ruales*

Sin agua no hay vida. Y nuestro planeta se encuentra camino a una situación desastrosa porque se va agotando el líquido vital a un ritmo tan veloz que ya se están dando guerras entre pueblos en competencia por cantidades cada vez más insuficientes del agua. Así que es hora de conscientizarnos sobre el uso apropiado de este recurso imprescindible.

La situación en Peñaherrera no ha llegado a este extremo, felizmente; sin embargo, es uno de muchos pueblos en el mundo que carecen de un sistema apropiado de captación y distribución de agua. Según Eduardo Cevallos, presidente de la Junta de Agua de Peñaherrera, el sistema de abastecimiento existente tiene problemas, especialmente en la temporada invernal debido a las hojas y demás residuos vegetales que bajan con la corriente de la lluvia, taponando las mangueras y produciendo el desabastecimiento.

Por eso se tiene estructurado un proyecto de mejoramiento que beneficiará a Peñaherrera y El Cristal. El proyecto consiste en la compra de las propiedades que se encuentran en la cuenca hídrica de donde proviene el agua. La cuenca será reforestada y asegurada para impedir la entrada de animales a la toma de agua. También se piensa entubar el agua desde la toma hasta los tanques con el fin de que no se mezclen el agua de lluvia y el agua de la vertiente. Una razón para el desabastecimiento es que la

manguera que transporta el agua es muy delgada. Dentro del nuevo proyecto se colocarán tubos PVC que tendrán filtros para impedir la filtración de impurezas y se limpiarán los tanques con desinfectantes. El tanque de captación es demasiado pequeño, por lo que se piensa construir uno más grande.

Este proyecto cuesta \$10.000; el 50% lo financia PRAGUAS, el Municipio dona el 20% y el pueblo aporta el 20% en efectivo y otro 10% en mano de obra; la contraparte aportarán los usuarios.

Con este proyecto se beneficiarán aproximadamente 195 familias. Se instalarán medidores y a los usuarios que no cancelen sus planillas se les suspenderá el servicio.

La Junta de Agua de la Parroquia y la Junta Parroquial son los responsables por la ejecución del proyecto, según el señor Cevallos. Añadió que espera que "con todas estas expectativas y procesos tratemos de obtener un mejor servicio de agua, lo que hay que tomar muy en cuenta, porque en muy poco tiempo carecemos de este servicio". El presidente de la Junta de Agua termina pidiendo a los moradores que hagan todo posible para conservar este recurso.

**Alex Ruales es miembro del Club del Periodismo Puntológico, del Colegio José Luis Peralta de Peñaherrera.*

Mejorando el sistema de bonos

FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL VISITAN VACAS GALINDO

Pedro Jadán Gómez

El Ministerio de Bienestar Social ha enviado un equipo humano a todas las parroquias de la zona de Intag para recolectar información sobre personas minusválidas o de la tercera edad de escasos recursos económicos. Mediante este trámite podrán acceder al beneficio que brinda este ministerio por ser política del gobierno central.

El equipo llegó a Vacas Galindo el 14 de febrero. Solicitó a las autoridades de la parroquia que hagan llegar datos sobre las personas que se podrían beneficiar de este programa. El presidente de la junta parroquial de Vacas Galindo, Aurelio Ruiz, se comprometió a trabajar para que todos los que merecen ser ayudados reciban este beneficio. También es importante señalar que antes existieron muchas personas que no recibían la ayuda económica por no ser documentados, es decir que no tenían cédula de identidad, más bien recibían otros que no la merecían, según el señor Ruiz.

Los funcionarios aseguraron que lo más pronto posible entregarán esta información para que puedan cuanto antes recibir el bono.

Estrechando lazos de amistad

JUEGOS INTERNOS EN PEÑAHERRERA

Patricio Real*

Con mucha emotividad se llevó a cabo uno más de los Juegos Infantiles Internos organizados por la Comisión Deportiva del Colegio Técnico Agropecuario José Peralta en la parroquia de Peñaherrera. Intervinieron los equipos conformados por los estudiantes de los diversos cursos y también el equipo del cuerpo docente de la institución educativa. El campeonato se desarrolló desde el lunes 26 de enero hasta el martes 2 de febrero. Este evento deportivo se realiza en forma regular con el afán de estrechar los lazos de amistad y hermandad entre todos los miembros del colegio.

Equipos de las siguientes disciplinas se disputaron durante el campeonato interno: indor fútbol femenino y masculino, voleibol femenino y masculino, básquet femenino y masculino.

Los deportistas más destacados en las diversas disciplinas recibieron sus premios el 2 de febrero. El equipo ganador en las tres disciplinas de este torneo deportivo es el de los alumnos del sexto curso: Sonia Bolaños, Patricia Coral, Verónica Varela, Nancy Yépez, Nelson Andrade, Darwin Angulo, Alex Ayala, Henry Dávila, Geovanny Morales, Esteban Narváez, Oscar Ruiz, Hugo Ruiz, Marco Torres y Wilson Yépez. Felicitaciones a todos. Y felicitaciones también a la Reina de Deportes, la señorita Carolina Vallejos, alumna de octavo año de educación básica.

**Patricio Real es miembro del Club de Periodismo Puntológico del Colegio José Peralta de Peñaherrera.*

Una docente entregada a su trabajo

TÉ INFANTIL ALEGRA EL AULA DE QUINTO DE BÁSICA EN APUELA

Flora Flores

Con un buen incentivo se puede hacer muchas cosas. Un ejemplo de este tipo de compromiso profesional es el de la maestra Marta Celín, quien enseña el quinto grado de educación básica en la escuela Francisco Javier Endara de Apuela. En una reunión del grado la maestra incentivó a los padres de familia sobre los valores de la niñez, explicando que hay niños a quienes nunca llegan sus cumpleaños, porque en algunos hogares humildes no existen medios para este fin. Para llevar un poquito de fiesta a todos sus estudiantes, ella organizó un té para los niños el 16 de febrero, contando con el apoyo de padres de familia.

Sorpresas, piñatas y la payasita Plin-Plin -interpretada por la maestra misma- crearon un ambiente lleno de felicidad. Se premió a la mejor pareja de baile, tanto a los niños como a los padres de familia. Después del baile se les brindó el té a los niños, y todos compartieron canguil, torta, caramelos y más en amistad y alegría.

Una muestra del talento local

“LA MÚSICA DEL CORAZÓN” EN PEÑAHERRERA

Karen Knee

La noche del 1 de febrero, el Centro Cívico de Peñaherrera fue el escenario de un evento bien único en la zona de Intag: un concierto ofrecido por cuatro músicos locales. Aproximadamente 40 personas, entre niños, jóvenes y adultos, disfrutaron de lo que el animador Jefferson Merisalde describió como “la música nuestra - música del corazón”, o sea, baladas y música romántica.

La primera intérprete fue la señorita Clarita Lastra, de San Pedro, quien cantó canciones populares acompañada por un fondo previamente grabado. “Estoy muy feliz y muy orgullosa de estar en mi tierra, donde yo nací”, ella comentó. Le siguió el señor Luis Salazar, el padre del sacerdote de Apuela, con Adriano Flores en la guitarra. El señor Flores también interpretó algunos números solos. Finalmente, el señor Carlos Morales de Apuela presentó sus rendiciones de canciones románticas. Con su voz suave y fuerte, alcanzando las notas perfectamente, el señor Morales inspiró una reacción entusiasta en el auditorio. Según su hermano Javier, quien organizó el concierto, él espera que esta interpretación también sirva para promocionar su primer CD, que acaba de grabar.

Pese a algunos problemas con el sistema de sonido y el uso gratuito de luces multicolores, el concierto fue una oportunidad agradable para conocer mejor los intérpretes de nuestra zona. El



Luis Salazar acompañado por Adrián Flores en el festival de música romántica celebrada en Peñaherrera. (Foto: Karen Knee)

concierto terminó a la medianoche con todos los presentes en el auditorio cantando junto con Adriano Flores.

¡Qué tengan éxito los artistas inteños y que regresen a entretener a los y las moradores de la zona!

Cuatro años sin respuesta de las autoridades

LA COMUNIDAD DE GUANANIN NECESITA UNA PROFESORA

Armando Castellanos*

Alos páramos de Guanánin, ubicados en los flancos noroccidentales del volcán Cotacachi, parroquia de Imantag, llegó Annalena Moser, voluntaria suiza de la Fundación Espíritu del Bosque (FUNDEBO), con la intención de dar clases de inglés a 31 niños de esa comunidad a inicios de enero de este año. Pero inmediatamente descubrió que, sin excepción, sus estudiantes eran analfabetos. Como consecuencia, cambió su plan inicial y les enseñó español durante 5 semanas.

Aunque la comunidad cuenta con la escuela Manuel Jijón Caamaño y Flores, construida gracias a los aportes de ONG internacionales y la comunidad, no cuenta con un profesor. Hace cuatro años la comunidad presentó la primera solicitud a la Dirección Provincial de Educación de Imbabura, a fin de contar con un docente. No ha recibido una respuesta favorable hasta la fecha.

Para salir de ésta crítica situación, algunos niños han optado por ir a la escuela más “cercana” en la Hacienda Piñán, ubicada a ocho kilómetros de sus hogares y aproximadamente a dos horas de camino, por lo que sus cortas vidas continuamente corren peligro debido a lo accidentado y abrupto de los caminos.

Esperamos que esta nota sensibilice a las autoridades escolares gubernamentales, para que se encuentre la partida presupuestaria correspondiente y se dé trámite al pedido legítimo de la comunidad de Guanánin.

*Director Proyecto Oso Andino, Fundación Espíritu del Bosque, Telf: 02 2239 703

La importancia de los medios

EL PERIÓDICO INTAG, UN FACTOR DE DESARROLLO INTEÑO

Luis Sevillano

La reflexión a continuación se publicó en el #21 del periódico INTAG, en la sección denominada “Correo”. Debido a un error de diagramación, no salió el nombre del autor, don Luis Sevillano. A fin de corregir este lamentable error, y también en vista de la importancia de su contenido, les ofrecemos de nuevo a nuestros lectores y lectoras.

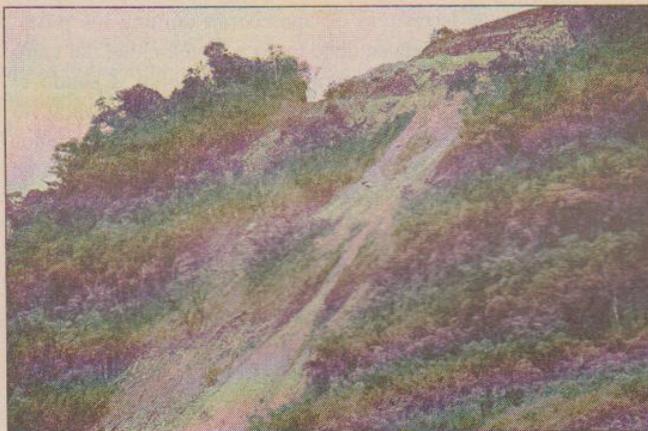
La zona de Intag es reconocida como una unidad geográfica que la diferencia de las demás regiones pertenecientes al cantón Cotacachi. Hoy más que nunca, ha logrado difundir su nombre y la cultura de su pueblo más allá de la frontera cantonal, provincial y nacional, logrando exhibir su inmensa riqueza natural y también el carácter único de su pueblo. Sus ríos, sus vertientes y sus cascadas con aguas puras y cristalinas, su flora y fauna, la calidez de su pueblo: estos son los atractivos turísticos de nuestra zona. Como consecuencia, los inteños e inteñas van recobrando la confianza y la fe de que estas tierras tendrán un mejor porvenir, y reconocen que solamente con el esfuerzo conjunto y unido producirán cambios deseados.

Pero viene la pregunta: ¿Qué factores han creado este nuevo reconocimiento? Pues, sin duda, uno de ellos es la presencia del periódico INTAG, que con sus tres años de circulación ha logrado insertarse en el corazón de un gran número de lectores locales, nacionales e internacionales. Su aspecto central es la difusión de temas relacionados con la ecología, especialmente con la información de las nefastas consecuencias que traería la explotación de los recursos naturales existentes en las cordilleras de la zona.

Por esta razón, es loable reconocer y felicitar al Consejo Editorial y equipo periodístico, que son los corresponsales en la edición de este periódico, por el esfuerzo que realizan de entregar una información real e imparcial, cualidad propia de un medio de comunicación cuya finalidad, estimo, es la de contribuir a la educación crítica y reflexiva, tanto de los niños y jóvenes como de los adultos. Vaya esta felicitación especialmente para Mary Ellen Fieweger, Directora, ya que sin su visión y decisión, Intag nunca hubiese tenido la suerte de ser la protagonista de un medio de comunicación colectiva.

AMPLIACIÓN DE LA CARRETERA DESPIERTA PREOCUPACIÓN A NIVEL NACIONAL

La reconocida Corporación Ornitológica del Ecuador (CECIA), con sede en Quito, ha expresado su preocupación por la forma anti técnica que el Consejo Provincial está llevando a cabo la ampliación de la carretera Gualsaquí-Apuela. En la carta que les ofrecemos a continuación, la fundación hace un análisis de los daños que se están causando por la disposición de desechos sin la más mínima planificación y en violación de la ley de Gestión Ambiental. Finalmente, la directora ejecutiva de la CECIA solicita al presidente de la Junta Parroquial de Plaza Gutiérrez que exija a las autoridades provinciales que tomen las medidas de mitigación correspondientes a fin de prevenir daños adicionales.



El Consejo Provincial destruye bosque no intervenido y viola la ley en la ampliación de la carretera. (Foto: Carlos Zorrilla)

Quito, 13 de febrero de 2004
CECIA-DE-015-04

Señor
Elías Imbaquingo
Presidente
Junta Parroquial
Presente.

Estimado Sr. Imbaquingo:

Reciba los cordiales saludos de quienes hacemos la Corporación Ornitológica del Ecuador - CECIA, organización sin fines de lucro cuyo fin es aportar a la conservación de las aves, sus hábitat y la biodiversidad del Ecuador, en beneficio de su gente y con su participación activa.

CECIA ha recibido con preocupación la noticia de que la ampliación de la vía Gualsaquí/Quillopamba - Sta. Rosa, que está siendo ejecutada por el Consejo Provincial de Imbabura, no cuenta con las medidas de mitigación ambientales requeridas para el caso. Estamos particularmente preocupados por el tramo comprendido entre la Loma de la Virgen y Santa Rosa, ya que en esa área existen todavía remanentes de bosque en buen estado de conservación, en especial en el área de las cotas inferiores que circundan las Cuchillas Yanajaca y Huagtagloma.

Estos bosques son importantes para la conservación de importantes especies de aves y otra biodiversidad y están siendo afectados por la indiscriminada disposición de desechos sólidos (sedimentos y materia orgánica) producidos por la ampliación de la vía. Entendemos que estos desechos están siendo arrojados sobre el bosque y nos permitimos informarle que ésta actividad contraviene lo dispuesto en la Ley de Gestión

Ambiental, ya que estos desechos deben depositarse en sitios destinados para el efecto luego de la elaboración de un estudio de impacto ambiental. Con estos antecedentes le solicitamos de la manera más comedida y en su calidad de autoridad parroquial que se haga eco de nuestra preocupación ante el Consejo Provincial de Imbabura.

Entendemos la necesidad de la ampliación de la vía pero es tanto una preocupación nuestra como, estoy segura, suya que no se afecte la calidad ambiental del entorno, tomando en cuenta además que estos desechos podrían alcanzar un cuerpo de agua deteriorando así las condiciones del agua de potencial uso humano y de uso animal. Es así que lo instamos a exigir del Consejo Provincial de Imbabura el que se tomen las medidas de mitigación correspondientes para que esta obra no afecte el entorno natural, del que dependen las actividades de todos los pobladores del sector.

En los próximos días estaremos realizando una visita de campo para verificar personalmente el alcance de los daños causados y así presentar nuestro informe a la autoridad ambiental competente, adicionalmente también nos comunicaremos con el Consejo Provincial de Imbabura para transmitirles directamente nuestras preocupaciones.

Por la atención que se dispense dar a la presente, quedamos de usted.

Muy atentamente,
(f) Sandra Loor-Vela, M.Sc.
Directora Ejecutiva
CECIA

COLABORADORES DEL PERIÓDICO INTAG

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas,
análisis, reflexiones, etcétera
para el número 23 hasta

el domingo, 21 de marzo

a nuestra oficina
en el edificio de la AACRI,
(calle principal de Apuela)
o enviarlos por correo a:

INTAG
Casilla 211
Otavalo - Imbabura
Ecuador

También pueden enviarlos
por correo electrónico a:
intag2001@yahoo.com

CRÓNICA VERDE

¿El comienzo de un verano interminable?

EL CALENTAMIENTO GLOBAL Y LO QUE SIGNIFICA PARA INTAG

Karen Knee

En los años recientes, los veranos han llegado a ser más largos en Intag y el clima se ha vuelto más seco. "He notado una disminución de aproximadamente el 10% en la lluvia durante los últimos 20 años", manifiesta Carlos Zorrilla, uno de los fundadores de la DECOIN, quien mide diariamente la precipitación con el pluviómetro que instaló en su finca. El señor Zorrilla añade que "los veranos están haciéndose más largos". El agricultor Ernesto Játiva, quien ha trabajado su finca en Pucará por más de 30 años, afirma que en esta comunidad el clima ha cambiado tanto que ahora permite el cultivo de guabas, aguacates y chirimoyas, cultivos que antes no existían en Intag debido al clima demasiado frío.

¿Qué nos sugieren estos datos? ¿Son variaciones naturales en el clima local o señales de un fenómeno más grave y más general? Aunque no se saben las causas precisas de los datos ofrecidos por los señores Zorrilla y Játiva, los científicos que estudian el clima global han documentado un incremento del 0,5 grados centígrados en la temperatura promedio durante el siglo XX. Además, un alto porcentaje de los años más calientes (desde 1860 cuando se empezó a registrar estos datos) ha ocurrido entre 1980 y el presente.

Los combustibles fósiles y el efecto invernadero

¿Por qué estamos experimentando este aumento en la temperatura global? Casi todos los científicos que han estudiado la problemática afirman que la causa es una ampliación del efecto invernadero. Nuestro planeta está envuelto en una capa de gases, entre ellos: dióxido de carbono, vapor de agua y metano, que funcionan como un invernadero, permitiendo el ingreso de los rayos solares; pero cuando la tierra absorbe la energía y emite rayos de calor, que son menos energéticos que los rayos solares, los rayos de calor quedan atrapados y calientan al planeta. La existencia de la vida depende de una concentración idónea de gases invernaderos en la atmósfera: sin ellos, la temperatura promedio sería 18 grados bajo cero y nada podría sobrevivir.

Desde la Revolución Industrial, que tuvo sus inicios en el siglo XVIII, el uso de combustibles fósiles, como el petróleo, el carbón y el gas natural, se ha incrementado dramáticamente y con ello se han aumentado las emisiones de dióxido de carbono, un producto de la combustión. La concentración de este gas en la atmósfera ha subido de 270 hasta 350 partes per millón entre 1750 y 1990, y el uso mundial de combustibles fósiles sigue creciendo a un ritmo de 4% cada año. La deforestación acelera la acumulación de dióxido de carbono. En el proceso de fotosíntesis, las plantas sacan este gas del aire y lo convierte en oxígeno, pero cuando se pierden los bosques también se pierde este servicio ecológico. Aunque los seres humanos han causado un crecimiento en las concentraciones de los otros gases invernaderos, el dióxido de carbono representa la mayor parte de las emisiones y ha causado el 66% del calentamiento.

Pronósticos preocupantes

Aunque un incremento de 0,5 grados no parezca tan grave, esta

cifra pequeña representa un cambio enorme en el clima global. Primero, el ritmo de calentamiento no muestra ninguna señal de disminuirse o de desaparecer. Se proyecta que la temperatura global subirá de entre 1,5 y 4,5 grados por encima del nivel de 1850. Y es poco probable que este cambio se distribuya igualmente entre las diferentes regiones del mundo. Según un estudio elaborado por una unidad de planificación del Ministerio de Defensa estadounidense, los cambios en el clima podrían causar sequías, inundaciones, huracanes serios, hambrunas, inestabilidad y guerras por recursos escasos tan pronto como 2020.

Otro estudio, publicado en la revista científica *Nature*, estima que más de un millón de especies -esto es, la cuarta parte de los animales y plantas terrestres- desaparecerán durante los próximos 50 años. Esta pérdida se debe tanto a la velocidad del cambio climático como a la fragmentación de hábitat. Cuando el clima se vuelve difícil para la flora y fauna local, las plantas no tendrán suficiente tiempo para dispersarse y colonizar terrenos nuevos, y los animales en reservas aisladas no podrán mudarse porque la fragmentación resulta en bosques separados por carreteras, ciudades y zonas agrícolas, obstáculos que la mayoría de especies no puede salvar.

Según el estudio reportado en *Nature*, la extinción no será tan desastrosa en zonas montañosas como la nuestra porque los organismos pueden subir a alturas superiores para escapar del calor. Pero, ¿qué pasará a la agricultura aquí si los veranos siguen alargándose? ¿Y hasta qué punto se empeorará la situación al seguir el ritmo actual de deforestación, especialmente en las tierras bajas occidentales de donde viene nuestra lluvia?

¿Que se puede hacer para evitar el desastre?

Es evidente que cambios climáticos, tanto los locales como los globales, pueden perjudicar gravemente a nuestra zona y al mundo entero. Aunque no se puede hacer nada sobre los gases que ya están en la atmósfera, una reducción dramática en las emisiones de gases invernaderos podrá mitigar los efectos experimentados en el futuro. La gran mayoría del uso de combustibles fósiles viene de los países industrializados, especialmente los EEUU, Japón y las naciones europeas, y no de zonas rurales del tercer mundo como la de Intag.

A pesar de esto, tenemos que tomar en cuenta que todos somos parte de la red de la vida. Por ende, cuando luchamos localmente -contra la deforestación, contra la minería, contra las actividades petroleras en el Oriente, y a favor de una forma de vida sustentable- estaremos contribuyendo a una solución al problema del calentamiento global. Sin esta lucha, es probable que nuestros hijos y nietos vivirán las catástrofes previas a la desaparición de la vida -incluyendo la vida del ser humano- de la faz de la tierra.

Fuentes: Clive Ponting, *A Green History of the World*; Paul Brown, "Global warming threatens to kill off a million species", *The Guardian Weekly* January 15-21, 2004; Mark Hertsgaard, "Who's Afraid of Climate Change Now? The Pentagon", *The Nation* March 1, 2004.



Vista del Valle de Intag. (Foto: Carlos Zorrilla)

REFLEXIÓN, ANÁLISIS, COMENTARIO*Preparándonos para la Pascua***TIEMPO CUARESIMAL***Padre Luis Oswaldo Salazar*

Con la ceniza impuesta en nuestras frentes el miércoles 25 de febrero, se da inicio al tiempo litúrgico de la Cuaresma, el cual nos dispone con gran seriedad a la oración, el ayuno y la ayuda a los hermanos más necesitados y sobretodo, según palabras de Juan Pablo II, a una conversión radical, confiando en la misericordia divina.

El término "Cuaresma" (del latín *quadrigésima*) significa "cuarenta". En la tradición bíblica el número 40 indica la duración de la penitencia: "Dentro de 40 días, Nínive será destruida" (Jonás 3,4). Pero el simbolismo de este número relaciona también las experiencias más intensas de la vida del pueblo de Dios y de cada creyente: los 40 días y las 40 noches del diluvio universal, los 40 años del camino de Israel en el desierto, los 40 días durante los cuales permaneció Moisés solo en el monte Sinaí orando, los 40 días que Jesús pasó en el desierto.

*A raíz del fallo del Tribunal Constitucional***INTAG CON PENA DE MUERTE***Pedro Varela*

Viajando a Intag a pocos minutos de las ciudades de Cotacachi y Otavalo, bordeamos la cordillera occidental y desde el páramo observamos en el horizonte la cordillera de Toisán de color verde-azulado y hasta sentimos un olor a vida fresca. Dicha cordillera majestuosamente cobija en toda su extensión a la zona de Intag, proveyendo de vida en abundancia a todos los seres que habitamos acá. Las características únicas de la zona permiten que exista variedad de climas y por consiguiente diversidad de productos. Su topografía irregular está irrigada de muchos ríos y manantiales de agua claros y una biodiversidad de las más ricas en el mundo. Por más de un siglo los inteños hemos vivido en paz y armonía con la naturaleza, sólo con la permanente lucha de superarnos y de dejar un buen legado a las generaciones que nos sucederán.

Claro, ha habido momentos en que hemos soñado con la manera de mejorar nuestra situación mediante actividades no tan pacíficas ni armoniosas en cuanto a la naturaleza. El ejemplo más notorio es la fábrica de cementos. Equivocadamente, pensamos que con la explotación de la caliza de Quinde, la zona de Intag se desarrollaría y los habitantes llevaríamos una vida cómoda, gracias a la presencia de Cementos Selva Alegre. Pero usted y yo coincidimos de que la realidad ha sido completamente diferente: Intag no ha ganado nada, da más de lo que recibe, solo recibe mantenimiento permanente al tramo que andan las volquetas. ¿Porcentaje de utilidades para Intag? Cero. ¿Para el Estado? Nada, porque vendieron la fábrica. ¿Los miles de puestos de trabajo que ofrecieron para los inteños? Nada. Los moradores y dueños de esta rica zona somos meros espectadores de cómo se lleva nuestra riqueza. Vemos también la destrucción del cerro Quinde y el río: el paisaje es tan desolador

También el camino hacia la Pascua está modelado sobre el simbolismo del número 40. En estos 40 días el cristiano reflexiona sobre los grandes temas de la historia de la salvación y es invitado a vivir más intensamente la experiencia de la oración, del ayuno y de la limosna. Ejemplo de este camino es Jesús, que permaneció en el desierto 40 días y da parte de victoria sobre todas las tentaciones a las que el demonio lo incita.

La Cuaresma es un llamar al desierto como "lugar" de oración, de la escucha de la sola palabra de Dios, de la superación de la tentación y de la conversión del pecador. Es un llamado al éxodo, al camino del pueblo bíblico hacia la tierra prometida que se convierte en este tiempo en un éxodo de ayuno, abstinencia y sacrificios ofrecidos a Dios por el bien de la humanidad.

Uno de los aspectos más relevantes de la Cuaresma es el ayuno. En un antiguo

texto de los orígenes de la Cristiandad se lee, "...te alimentarás solo de pan y de agua y, calculando el gasto de los alimentos que habría consumido, darás la suma correspondiente a una viuda, a un huérfano o a un necesitado". En efecto, las acciones de la Cuaresma no son aisladas ni son una yoga solitaria, sino son acciones de toda la Iglesia a imitación de Jesús, maestro de oración, penitencia y solidaridad al prójimo.

Iniciemos con confianza el itinerario cuaresmal, animados por una más intensa oración, penitencia y atención a los necesitados y preparemos para revivir el Misterio Pascual que inunda de esperanza toda nuestra vida.

Que Dios les bendiga,

P. Luis Oswaldo

que los inteños y visitantes que transitamos por allí, en un 99%, observamos, palpamos y nos lamentamos, y finalmente preferimos virar la mirada hacia la cascada que hermosamente fluye frente a la destrucción; el otro 1% seguramente se compone de mineros y pro mineros que se congratularán con el paisaje que ofrece la explotación minera: cantidades de roca que cae desde la montaña, grandes volquetas adueñándose de la vía, el polvo y la contaminación.

El Tribunal Constitucional, como otras instituciones que se subyugan a intereses políticos y económicos, "mandó a matar" a la zona de Intag mediante su fallo corrupto, abriendo la Cordillera de Toisán a la minería.

Frente a la tragedia que se daría con la minería en Toisán, la del Cerro Quinde no es nada. Imaginemos todo Toisán desnudado, desbancado, lleno de lagunas de ácidos (el producto del procesamiento de minerales), con todos los ríos y manantiales contaminados, grandes máquinas operadas por extranjeros cavando y llevándose nuestra riqueza. El paisaje sería macabro, caracterizado por la desolación y la muerte con olores insoportables. Y, ¿a cambio de qué? Al igual que Cemento Selva Alegre, no habría nada para el Estado ecuatoriano. Peor aun, los ríos limpios y sonoros, los bosques verdes y diversos, los animales silvestres y domésticos, las gentes saludables y alegres, las fincas frondosas, sólo serían historia que permanecería en fotografías y en anécdotas de abuelos. Nuestras generaciones futuras nos maldecirían por haber permitido la explotación minera en Toisán y por haber terminado con la vida abundante que una vez existió.

¡¡No a la minería en Toisán!!

REFLEXIÓN, ANÁLISIS, COMENTARIO

Obstáculos al desarrollo de Intag (Parte 1)

LOS CACIQUES INTEÑOS

Carlos Zorrilla

Hay muchas cosas que obstaculizan el progreso de las comunidades inteñas: sistemas económicos injustos, deficiente nivel educativo, falta de visión y preparación de los dirigentes y de la población, ciertas costumbres culturales y religiosas, la pobreza y la corrupción. Además, existe un obstáculo muy especial que facilita la supervivencia de muchos de los otros obstáculos enumerados: la presencia de caciques locales. De éstos Intag está plagada.

"Cacique" es un término indígena tradicionalmente utilizado para identificar grandes jefes de tribus americanas. Eran personajes de gran poder y su palabra era ley. Hoy en día el término tiene una connotación negativa: se aplica a personas prepotentes que manipulan a pobladores para acumular o mantener el poder.

Características de los caciques

Por lo general, los caciques se piensan superiores a los demás y dueños de la verdad, y reaccionan exageradamente cuando son cuestionados o ante cualquier circunstancia que amenaza su poder. Por ejemplo, si viene un proyecto de desarrollo a su comunidad o parroquia, ellos querrán manejarlo, aprovecharse de él o asegurarse que no vaya a disminuir su poder sobre la gente. Si no les conviene, intentarán desacreditar el proyecto o las personas quienes lo ejecutan, convirtiéndose en un gran freno para el desarrollo de las comunidades.

Un cacique acapara, o intenta acaparar, todo el poder real de su comunidad; quiere ser el protagonista de toda acción pública, de llevarse el crédito de las acciones exitosas (o de otras personas) y de culparles a otros cuando fracasan. Consideran que solo ellos saben lo que es mejor para su comunidad, y se oponen a proyectos o ideas que personalmente no les gustan o no les convienen. Hacen todo para mantenerse en el poder. Son corruptos. No dudan en dividir la comunidad o amenazar físicamente a sus opositores para lograrlo. Si tienen cargos públicos (tenencias políticas, juntas parroquiales, etc.) abusan del poder en perjuicio de aquellos quienes lo cuestionan.

Pero, ojo: hay que saber diferenciar entre un buen líder o liderazgo, interesado en el bienestar de su comunidad y la colectividad, y un cacique. Un buen líder no abusa su poder; pone los intereses de su comunidad o de su organización por encima de los suyos. Se caracteriza por ser democrático y transparente; no pretende ser un sabelotodo; busca y aprecia la ayuda de los demás.

Las armas de control

Entre los mecanismos más comunes utilizados por los caciques inteños para mantenerse en el poder se encuentran: la chulquería, el abuso del poder económico o de una posición dentro de alguna institución política o, por último, la amenaza de violencia física.

Algunos usan la chulquería (o la usura) o el abuso del poder económico. Se usa sometiendo a las personas amenazando el cobro de cuentas impagables a intereses inmorales, o bien, de no prestar a "ciertas personas" que enfrentan crisis económicas. A pesar de que la Biblia prohíbe la chulquería, es un mal vigente en Intag que afecta a muchas personas de escasos recursos económicos.

Otro método de control es el uso de las cortes. Jueces corruptos, quienes no escasean en el país, muy fácilmente se prestan para ayudar a estos caciques a mantenerse en el poder. La sola amenaza de un juicio, es suficiente para que la mayoría de personas hagan, o dejen de hacer, lo solicitado por los caciques.

Los caciques con muchos terrenos descaradamente utilizan la promesa de entregar títulos de propiedad, o incluso pisos, a sus "aliados", o de negarles lo mismo a sus opositores, por más que

éstos hayan pagado por su propiedad. Esto es un hecho muy real en ciertas partes del cantón y obliga a los afectados a apoyar a personas inescrupulosas y mentirosas.

Los que no tienen plata ni terrenos para manipular a la gente usan la demagogia. En este caso, caciques bien educados manipulan fácilmente a la población con bajos niveles educativos con su discurso engañoso e inescrupuloso. De estos últimos no solo Intag sino todo el país está plagado (¿no habrá como exportarlos?). Estos individuos muchas veces están atrás del poder político y se caracterizan por insultar o descalificar a sus opositores con mentiras, atribuirse logros conseguidos por otras personas u organizaciones, o simplemente mentir para convencer a las personas para que les sigan.

¿Que hacer?

Una buena educación es indispensable para librarnos de los caciques. Sin un nivel mínimo educativo difícilmente vamos a poder luchar contra este mal, y será difícil identificar y poner en práctica alternativas de desarrollo que beneficien a la colectividad y no solo a unos cuantos. Sin una educación adecuada, será más fácil creer los ofrecimientos de líderes y políticos falsos, o de empresas que mienten solo para explotar y robar nuestros recursos naturales en perjuicio de las comunidades y el bienestar de la región. Por otro lado, hay que ser más valientes y desmascarar a estos ciudadanos abusivos en cada oportunidad que se presente. Acuérdense que los caciques no pueden abusar de su poder sin nuestra aceptación o apatía. ¡No seamos cómplices!

¿Hasta cuándo podremos actuar de acuerdo a los criterios de los caciques? Para progresar tenemos que involucrarnos, sin miedo, en el diseño del desarrollo que anhelamos, y no dejar que una o dos personas impongan sus criterios. El desarrollo y bienestar no se descubren, se construyen. ¿Si no lo estamos construyendo, que estamos haciendo?

*Parte fundamental en el desarrollo***FELIZ DÍA DE LA MUJER**

Margoth Almeida

Sabía usted que el 8 de marzo se celebra el Día Internacional de la Mujer?

Este día nos ofrece la oportunidad de pensar en el papel de las mujeres en nuestra sociedad, nuestra importancia y los retos con los cuales nos enfrentamos. La mujer es, ha sido y será la parte fundamental en el desarrollo de los pueblos. Si hacemos una pequeña reflexión, nos daremos cuenta que la mujer tiene muchos dones y virtudes: el ser madre, esposa, trabajadora y amiga, entre otros. Se han logrado muchos beneficios ante la sociedad por su inteligencia y capacidad, ha entrado ya en la política y la educación y hoy en día está ejerciendo tareas que anteriormente fueron ocupadas por hombres.

Hoy más que nunca pensemos y valoremos lo importante que somos las mujeres, llenas de dulzura y con el corazón lleno de esperanza para gobernar un pueblo. Las mujeres somos y debemos ser aquellas que renovemos la historia, porque ya estamos presentes en el desarrollo social, político, económico y cultural del país y del mundo.

Pero que esto no sea para ponernos las mujeres muy en alto, sino más bien para amar y respetar a quienes nos rodean y demostrar humildad.

A todas las lectoras les deseo un feliz DÍA DE LA MUJER. Que sigan adelante.

MIEMBROS DEL CLUB DE PERIODISMO PUNTOLÓGICO COLABORAN CON EL PERIÓDICO INTAG

Mary Ellen Fieweger

Un grupo de 17 estudiantes y tres profesores son los integrantes del nuevo Club de Periodismo Puntológico del Colegio José Peralta de Peñaherrera. La filosofía de Puntológico ha sido expresada por sus miembros de la siguiente manera: “La oportunidad de expresarse con absoluta libertad es a menudo coartada. Una educación que no acepta la individualidad de las personas, una sociedad que rechaza el derecho a vivir una vida propia, son entre otros, factores que nos transforman en seres generales, en copias, en clones ingeniosos que creen que existe un solo norte y abandonan los grandes sueños que se encuentran al final de todos los puntos cardinales y terminan perdidos sin ser lo que son y sin ser lo que pudieran haber sido”.



Miembros del Club de Periodismo Puntológico del Colegio José Peralta de Peñaherrera. (Foto: José Rivera)

Los miembros del club proponen ofrecer temas de gran interés, espacios de entretenimiento, notas sobre salud, deportes, ciencia y tecnología, información sobre proyectos y talleres y mucho más.

Los y las estudiantes integrantes de Puntológico son: María Soledad Vinuesa, Marcelo Rosero, Carolina Vallejos, Byron Obando, Elizabeth Flores, Rafael Cevallos, Carlos Flores, Frank Vargas, Marisela Guevara, Andrés Morales, Edison Ruiz, Arturo Ayala, Víctor Tupiza, Patricio Gómez, Alex Ruales y David Dávila. Los coordinadores son los docentes Bhorman Hernández y Patricio Real y el rector Pablo Guzmán.

El periódico *INTAG* les da una calorosa bienvenida a nuestros nuevos colaboradores.

REFLEXIÓN, ANÁLISIS, COMENTARIO

El hambre espiritual

LA ENVIDIA

Carlos León

Jorge Luis Borges dice: “El tema de la envidia es muy español. Los españoles siempre están pensando en la envidia”. Para decir que algo es bueno dicen: “Es envidiable”. La envidia llegó a América con los primeros colonizadores convirtiéndose en patrimonio nacional tanto de América Latina como de España. Podríamos añadir que en Ecuador se lo ha sabido llevar a niveles de excelencia y es así como en nuestro país el mayor defecto que puede tener una persona es ser exitosa, profesionalmente, políticamente, económicamente, intelectualmente, artísticamente.

Etimológicamente envidia procede de *invidere*, que significa “ver con malos ojos”. El envidioso “mira con malos ojos” las cualidades, éxitos o posesiones de los demás que constituyen para él una fuente de sentimientos desagradables y de profunda insatisfacción. Harry Stack Sullivan definió la envidia como “un sentimiento de aguda incomodidad, determinada por el descubrimiento de que otro posee algo que nosotros creemos que debíamos tener”.

La soberbia y el egoísmo son dos rasgos de personalidad vinculados íntimamente con la envidia. Por la soberbia una persona no está dispuesta a aceptar que otros, a los

que considera iguales o inferiores, sean admirados por los demás, posean más cosas o tengan más éxito en el campo profesional o social. El egoísmo supone en cambio un afán de poseer todo para sí, dentro de una actitud en la que predomina el estar volcado sobre uno mismo y donde los sentimientos y las preocupaciones de los demás permanecen un tanto al margen, como si no existiesen o no tuviesen importancia. Se vive, entonces, lo conseguido por los otros, como si se tratase de una pertenencia que nos ha sido despojada por ellos. Sazonada con estos dos elementos, la soberbia y el egoísmo, la envidia da lugar a la calumnia o difamación con lo cual se provocan daños inmensos en la reputación de las personas.

La envidia es algo íntimo que no se suele confesar. Resulta un tanto vergonzoso admitir que el bien ajeno puede producirme un profundo malestar interior, cargado, a veces, de hostilidad hacia esa persona. Es difícil encontrar una persona que nunca haya sentido envidia a lo largo de su vida, y aunque casi nadie reconoce ser envidioso, al parecer está en nuestra naturaleza el serlo, razón por la cual se han ocupado de ella tantos filósofos y pensadores.

“Los impulsos de envidia radican, pues,

en la naturaleza del hombre y solo su erupción los convierte en el abominable vicio de una pasión humana, que se atormenta a sí misma y que se dirige, al menos como deseo, a destruir la felicidad ajena; por tanto se opone tanto al deber del hombre hacia sí mismo, como al deber del hombre hacia los demás”, Emmanuel Kant.

En los últimos años se habla mucho de inteligencia emocional y se le da tanta o mayor importancia que a la inteligencia medida por el cociente intelectual.

Según la inteligencia emocional, el bienestar emocional consiste en el equilibrio al que conduce conocer y asumir con serenidad y buen humor lo que somos (y tenemos) y lo que aspiramos a ser (y tener). Desde la inteligencia emocional, nuestras tendencias a la envidia podrían convertirse en algo positivo que es la emulación. Tratar de superarnos, tratar de conseguir lo que otros han conseguido, tratar de hacer lo que otros han hecho.

“La envidia es mil veces más terrible que el hambre, porque es hambre espiritual”, Miguel de Unamuno.

Fuente: *El Comercio*, 6 de febrero del 2004

SEMBRANDO UN HUERTO ORGÁNICO

Chad Weigand

Un huerto familiar trae muchos beneficios. Provee comida sana y sin químicos a la familia, conserva el medio ambiente y cuesta muy poco.

Las hortalizas y verduras son esenciales para asegurar la salud de la familia. La dieta de la mayoría de intefios e intefias incluye muchos carbohidratos provenientes del arroz, las papas y el pan, y mucha grasa. En cambio, no cuenta con una cantidad adecuada de verduras y hortalizas y, como consecuencia, el organismo no recibe la cantidad necesaria de vitaminas para el desarrollo y funcionamiento óptimo del cuerpo y la mente. Además, una escasez de vitaminas nos hace más susceptibles a una gama de enfermedades. Pero al sembrar un huerto orgánico, podemos solucionar estos problemas. Además, el huerto orgánico proveerá legumbres saludables, sin químicos que tanto daño hacen a la salud del ser humano y al medio ambiente.

La agricultura orgánica ayuda a conservar los nutrientes del suelo mientras los químicos obstaculizan la descomposición de la materia orgánica. Sin la descomposición de la materia orgánica, el suelo deja de producir.

Finalmente, el costo de un huerto orgánico es muy bajo porque se utilizan los desechos de la cocina y otros insumos orgánicos muy fáciles de encontrar.

Cómo hacer un huerto orgánico, paso por paso

Escoger el sitio

El primer paso en la creación de un huerto orgánico es la selección del sitio. Se debe ubicar en donde recibirá suficiente sol durante el día puesto que las hortalizas requieren de aproximadamente seis a ocho horas diarias de luz solar. Además, el sitio debe ser plano para prevenir la erosión del suelo con la lluvia. Se debe cercar el huerto para protegerlo de gallinas y otros animales.

Preparar el suelo

Después de limpiar el sitio, es aconsejable construir cunetas para asegurar el buen drenaje, sobre todo en sitios muy húmedos. Luego, se debe abonar el suelo para aumentar su fertilidad. Se puede utilizar Biol, humus, abono de frutas, Bocashi o abono producido por lombrices. Después de aplicar el abono orgánico, se debe esperar aproximadamente dos semanas antes de sembrar. Algunos días antes de plantar, hay que echar agua caliente en el suelo para esterilizarlo y evitar plagas y enfermedades.

Sembrar el huerto

Antes de sembrar, es importante planificar. Para maximizar los beneficios del sol, el suelo y el agua en su huerto, las variedades sembradas juntas no deben requerir los mismos nutrientes. Además, se deben sembrar plantas que actúan como repelentes de insectos: el ajo, el ají, el culantro y hierbas como hierba luisa y ruda. Se debe tomar en cuenta el espacio entre cada planta, lo que depende del tamaño. La zanahoria, por ejemplo, no necesita mucho espacio mientras el zapallo sí. La semilla se debe colocar en un hueco dos veces su tamaño. Es importante que el hueco no sea demasiado profundo, porque la semilla tendrá problemas en brotar, pero tampoco debe ser demasiado pequeño para evitar que sea destruido por la lluvia. La trasplatación es un método muy eficiente para las hortalizas más delicadas. Además, permite ahorrar espacio en el huerto, seleccionar las plantas superiores y cuidar mejor las plantas. Pero solo se debe trasplantar a las plantas cuyas raíces recuperen fácilmente, como el tomate, la lechuga y la col. La zanahoria y la papa, en cambio, no resisten la trasplatación. Para hacer una trasplatación, se siembran las semillas en un semillero y luego las pasan al huerto después de que empiecen a crecer. Se debe sembrar las plantitas en la tarde o durante un día nublado para prevenir daño a las raíces.



Un semillero. (Foto: Chad Weigand)

Cuidar su huerto

Es importante regar su huerto si no hay suficiente lluvia. Se debe regar en la tarde cuando no hay sol fuerte o en la noche para evitar que el agua se evapore antes de que las plantas tengan chance de absorberla. Se debe desherbarlo frecuentemente. La mala hierba compite con otras plantas por el sol, el agua y los nutrientes y tam-

bién ofrece un lugar propicio para la proliferación de plagas e insectos. Se puede reducir las plagas y contribuir a la salud de las plantas fuertes al sacar las plantas débiles. Los insecticidas orgánicos ayudan con el control de plagas e insectos. Los insecticidas se pueden hacer de cultivos como ajo, ortiga, cebolla, hierba luisa y muchas otras plantas que son repelentes naturales. Los huertos orgánicos pueden proveer muchos beneficios para su familia. Tome el tiempo de experimentar con diferentes tipos de abonos e insecticidas orgánicos. Con una planificación adecuada, se puede tener un huerto económico y saludable que proveerá comida para su familia durante muchos años, mientras ayuda a conservar el medio ambiente.

(Para más información o asistencia técnica, consulte con Chad Weigand en la oficina de la AACRI en Apuela.)

Uno de los atractivos de los bosques de Intag

LAS ORQUÍDEAS

Sandra Statz

Existen unas 35.000 especies de orquídeas en el mundo y se encuentran en todas las latitudes con dos excepciones: Ártica y Antártica. Tres cuartas partes de éstas son epífitas, esto es, plantas que crecen sobre los tallos de otras sin ser parásitos, viviendo del humus que se deposita entre sus raíces. Las epífitas tienen una preferencia para las zonas tropicales y subtropicales, y llegan a su mayor diversidad en el bosque montano o el bosque nublado, o sea, en bosques como los de Intag.

En un bosque montano de Venezuela muy similar al de Intag, los botánicos han identificado 47 diferentes especies de orquídeas. En el Ecuador hay por lo menos 3.500 especies mientras en todo el continente de Norte América existen solamente 185 especies. Según Calaway Dodson, la mayoría de las especies de orquídeas se encuentran entre 300 y 3000 metros sobre el nivel del mar. Intag se ubica entre 800 y 3500 metros. Así que es fácil apreciar la abundancia de orquídeas en los bosques intermedios.

¿Cómo se identifica una orquídea? Las orquídeas son monocotiledóneas; esto quiere decir que solo contiene un cotiledón, o hojilla gruesa que contiene la reserva nutritiva que alimenta a la planta tierna; otros monocotiledóneos son las especies de hierba y maíz. Además, las hojas de los monocotiledóneos tienen venas paralelas. La mayoría de las orquídeas tiene una columna que es el órgano más distintivo de la

flor de la orquídea. Este aparato es la fusión de los órganos sexuales. Las semillas son numerosas y diminutas, y las flores tienen tres pétalos y tres sépalos. Uno de los pétalos es tan diferente que merece su propio nombre: se llama labelo. El polen de la orquídea se aglutina en un polinio.

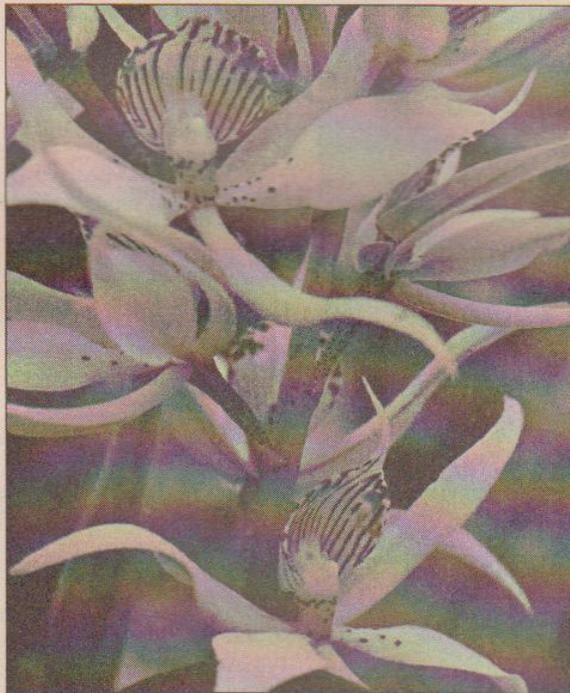
Como ya hemos indicado, el bosque montano de Intag es uno de los mejores hábitats en el mundo para las orquídeas. Como las orquídeas son, en su mayoría, epífitas, viven en lo alto de los árboles donde no hay la humedad ni los nutrientes encontrados en el suelo. Dependen exclusivamente de la humedad del aire y la lluvia. En el verano el ambiente del árbol llega a ser tan seco como un desierto. ¿Si las condiciones son tan extremas, porque viven en lo alto de los árboles y no en el suelo? Porque a los suelos del bosque montano llega poca luz y solo las plantas que se adaptan a la escasez de luz sobrevivirán. Las orquídeas toleran las condiciones extremas en las alturas de los árboles para

acercarse a la luz del sol. Este nicho ofrece además mejores condiciones para la dispersión de sus semillas por el viento. Asimismo, en lo alto de los árboles hay menos herbívoros mientras les pueden llegar fácilmente las abejas, mariposas y picaflores que se alimentan con el néctar de la orquídea y llevan el polen a otras flores. Las orquídeas pueden sobrevivir las temporadas de poca humedad debido al agua almacenada en sus raíces, tallos y hojas. Pero si los veranos se alargan demasiado o las lluvias son menos abundantes, se puede poner en jaque este delicado equilibrio.

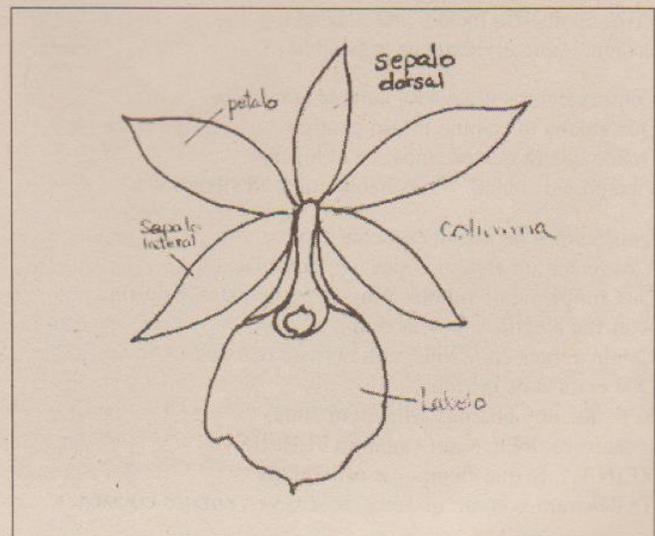
En Intag hay orquídeas en flor durante todo el año y el mes de febrero puede ser el momento idóneo para apreciar

la variedad de esta familia. Las plantas de cada especie florecen simultáneamente para facilitar la polinización. Las especies gregarias, las que tienen muchas flores que viven un solo día, florecen simultáneamente durante un día o en una sola mañana. Para las especies cuyas flores duran más tiempo, no hace falta una sincronía tan precisa.

¿Hay esperanza para estas joyas del bosque? Todo depende de nosotros. El bosque provee agua para las comunidades, lluvia para los cultivos, y grandes posibilidades turísticas debido al canto y color de los pájaros, la mirada de insectos y el encanto de sus flores, especialmente las orquídeas. Sin duda, nuestros bosques merecen mayor protección.



Orquídeas de Intag. (Foto: Carlos Zorrilla)



Los órganos de la orquídea (Dibujo: Sandra Statz)

SIN TÍTULO

Sin título yo vine a este mundo
teniendo que enfrentarme ante la vida
gracias a mi maestra: la experiencia
me enseñó aquí, durante la existencia
la vida se la vive con paciencia.

Acumulando memorias en mi encéfalo
que el Supremo Creador me ha donado
en una hoja de papel en blanco y en forma estricta
mi mano escribe y mi pensamiento dicta.

Sé que nada sé, lo dijo Sócrates
a pesar de su sabiduría
hay que enseñar al que no sabe, si se sabe,
y hay que aprender del que sabe, porque sabe.

Maestra sin título es la experiencia
que nos vive enseñando día a día.
¿Cómo puedo pedirle título alguno
si a pesar de ser maestra no lo obtuvo?

Practica el buen vivir, ella me dice
y al final tendrás la recompensa
camina por la senda de los buenos
gustando el sinsabor de tu existencia.

La honestidad se lo practica sin título
espejo maravilloso de la vida
del ser humano, crisol en su existencia
donde se liga el amor y la paciencia.

Si somos pasajeros por el mundo
sin título venimos y nos vamos
¡No trates de humillar a aquel que yerra!
si todos como humanos; siempre erramos.

César Gilberto Pavón

A LA MEMORIA DE UN BUEN AMIGO

Te ausentaste para siempre
En una tarde tan triste como tu adiós
Dejando huellas inolvidables en nuestro corazón

Todo ese tiempo que compartimos
No hubo nada más que alegría
Y simpatía en tu rostro y alma

Te queremos rendir tributo
Amigo mío, todos quienes
En la elocuencia del tiempo
Compartido... estuvimos siempre contigo

En el ocaso de tu vida, nos dejaste
Lo mejor de ti, un adiós y una esperanza...
Esperanza de seguir... de avanzar... y jamás desistir

Siempre haremos una oración por ti...
Por ti... porque sabemos que donde
Quiera que estés, pero siempre
Nos guiarás...

Tu recuerdo se quedó grabado en cada
Una de las cosas, en cada espacio compartido.
Te recordamos por todo, por aquello, por eso,
Por lo que fue, por lo que se hizo, y por lo que
Pudimos haber hecho...

Hemos llegado al convencimiento de que
Esta tragedia... ningún sueño,
Peor aún realidad, podrá recompensar
Y ocupar el lugar de tu presencia
Vives en nuestra mente, una mágica
Ilusión... que olvidarte es imposible

Conservaremos tu legado, aunque la estrella
Que guiaba tu camino murió contigo
Donde quiera que estemos, en el lugar
Tiempo y distancia... nos hablaremos en silencio.

Quisiéramos de nuevo escuchar tu voz
Y estrechar un abrazo... por que tú sabías
Que simplemente fuimos amigos... que extraño destino
Ayer fue alegría... hoy es dolor...
Caminaremos en la vida, con la triste realidad
Que extraña es la vida...
Si lo que hoy guardas feliz en tu alma
mañana es dolor... sin embargo FERMIN
REINA... lo que siempre te estimamos
Te llevaremos como un feliz recuerdo en nuestro corazón.

Bhorman Hernández

HIMNO A LA VIDA

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto,
Los cinco sentidos
Y también mi canto

Los nidos, las aves
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto,
Me ha dado la vista para distinguir
Lo bueno y lo malo
Por eso yo grito
No a la minería,
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto
Un niño es pequeño
Pero vale tanto
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto
Tengo los paisajes
Todo es un encanto
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto
La naturaleza
Y todo su encanto
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Por darme los campos
Son ellos aire puro
Y pulmón sano
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto
Las aves son libres
Como es mi canto
Por eso yo digo
No a la minería
Pero sí a mi canto

Gracias a la vida
Que me ha dado tanto
Praderas hermosas y también
Los árboles

Flora Flores

El Consejo Editorial
del periódico INTAG
desea a todas las inteñas
un feliz día de la Mujer

marzo, 8 del 2004

Un sueño turístico

EL 4 X 4 DE LOS INTEÑOS

César Gilberto Pavón

Era un día soleado, cuando uno de los dos individuos no identificados se encontraba en el patio de su casa recibiendo los calurosos rayos del sol. Como padecía de reumatismo, fregaba sus piernas con manteca de culebra mientras llegó su amigo.

“¡Bien tan que has venido, hijooo! . . . Quería que me acompañes a las piscinas, quizás bañándome en esas aguas encuentre mejoría para este riumatismo, que ya no sé qué hacer con este dolor de los huesos”.

“¿Para eso estarás untándote manteca de culebra? Es de que hagáis una sola mezcla poniendo: savora, ajínomoto, ajo, comino, cebolla, sal y pimienta al gusto para que estés bien condimentado. ¡Ja-ja-jay!”

“Lo primero que has de venir a burlarte de en pobre enfermo, ya te viera a vos en mi lugar. Con lo masamorra que sois ca, sin movimiento estuvieras. Mejor contame alguna noticia importante”.

“Eso mismo vengo a hacerte saber que están organizando una Asociación Inteña de Turismo, todos los que están con sus negocios, como cabañas, restaurantes, bosques de reserva, museo y, en fin, otros atractivos turísticos”.

“¡Qué va! Yo tan tengo pes mi bosque natural. Esta noticia sí está buena y halagadora, hagamos un buen cucabe y mañana madrugadito nos estamos yendo para saber como mismo es la cosa”.

Al otro día, casi cuatro horas caminaron hasta llegar a las piscinas de Nangulví.

“¡Me muero, hijooo! . . . Casi no avanzo, aura si sudé hasta los huesos, pero llegamos como quiera tan. ¡Aura ca, bañémonos primeramente, después pedimos información, de ahí nos sentamos a comer nuestro cucabe”.

“¡Cierto nooo! . . . Ve, aurita parece que están en sesión, vamos a ver que dicen, antes de todo”.

“¡Sacaraste el sombrero para dentrar a la sesión!”

“¿Qué es pes, del todo chagra me creís? . . . ¡Chutaaa! . . . Ya parece que están acabando la sesión, pero el jovencito que tomó la palabra dice que van a traer una ranchera. A lo mejor, pasque se van a ir a México a traerle a la ranchera pajona de Antonio Aguilar o tal vez le traírán a la Calandria de Miguel Aveces Jemía”.

“¡No es así como vos decís! . . . Se dice: Miguel Aceves Mejía. ¡Callá, callá mejor! . . . Vos estáis confundiendo cinta negra con negra encinta y pensarás pes que los jovencitos van a traer una ranchera pasada de moda. Ellos, ca, han de traer una ranchera al día de Alejandro Fernández o de Luis Miguel para que sepas. ¡Qué bruto! Aurita me doy cuenta que no se trata de música sino de un carro que servirá para transportar a los turistas que lleguen a las piscinas. ¡Ya vis, ni vos no te dais cuenta! . . . Mejor vamos nomás a bañarnos para breve comer el cucabe, otro día averiguaremos más detenidamente. Mientras tanto nos despedimos: ¡Hasta el próximo número!



Un 4 x 4 inteño. (Foto: José Rivera)

PARA QUE SE RIAN UN POCO

LA FIESTA INTERMINABLE

Un día Jaime llama a su amigo pastuzo Juanito y le dice: “Oye, Juanito, va a haber una fiesta de quince años. ¿No quieres irte conmigo?”

Después de pensarlo largo rato, Juanito le dice: “No, no creo. Me parece muy larga”.

EL NIÑO MALCRIADO

Un niño llega a la escuela Francisco Javier Endara, mira a los maestros y no saludá. Luego el director le dice, “Niño, ¿acaso en su escuela le enseñaron buenos días?”

“¡No señor Director!” contesta el niño.

“Y, ¿por qué?”

“Porque yo estudié en escuela nocturna”, concluye el niño.

EL PERRO POLICÍA

Un individuo compró un perro policía. Lo llevó a su casa y ya eran 15 días que lo tenía y el perro no ladraba ni prestaba algún halago a su nuevo amo. Casi a las tres semanas aparece el vendedor. El comprador, muy enojado, le dijo, “Usted me ha engañado, el perro que me vendió no ladra ni presta halago alguno. Devuélvame la plata y hágase cargo del perro”.

Luego dijo el vendedor, “El error es mío por no haberle avisado que pertenece a la policía secreta”.

UN PROBLEMA DE MATEMÁTICAS

En la escuela, el profesor dice a Pepito, “¡A ver Pepito! Si tu mamá

tiene 40 dólares, luego va tu papá y le quita 20, ¿Cuál es el resultado?”

“Una tremenda pelea entre papá y mamá, señor profesor.”

EL COMPRADOR INGENUO

Un individuo, que no conocía las marcas de shampoo llega a una tienda y pide uno. El tendero le dice, “El único shampoo que hay es al huevo, no hay más.”

El individuo se queda pensando y luego dice, “¿No habría para la cabeza?”

LA MEMORIA

Un día en una reunión de viejos el uno le dijo al otro: “¿Sabes qué? Estoy totalmente contento porque me estaba yendo la memoria y me fui al médico y él me recetó un medicamento que me está funcionando a las mil maravillas”.

“No me digas”, le dijo su amigo. “Yo también estoy con el mismo problema. ¿Me puedes dar el nombre del medicamento para que pueda hablar con mi médico y pedirle que me lo recete?”

El primero se queda allí pensando y pensando y luego le dice: “¿Cómo se llaman esas gotitas que se encuentran en las hojas en la madrugada?”

El otro le contesta: “Rocío”.

Y su amigo: “¡Eso es!” Y grita: “Rocío, ¿cómo se llaman esas pastillas?”

(Cachos recopilados por César Gilberto Pavón y Fabián Espinosa)

HUMOR Y DIVERSIÓN

Curiosidades de los números gigantes

LA LEYENDA DEL TABLERO DE AJEDREZ

Bhorman Hernández

El ajedrez es uno de los juegos más antiguos que se conocen. Tiene ya muchos siglos de existencia y no es de extrañar que haya muchas tradiciones relacionadas con él cuya veracidad, debido a mucho tiempo transcurrido, es imposible comprobar. Una de estas leyendas es la que quiero referir ahora. Para comprenderla no hay que saber jugar al ajedrez; basta saber que se juega sobre un tablero dividido en 64 casillos (negros y blancos alternativamente).

El ajedrez fue ideado en la India, y cuando el monarca hindú Sheram lo conoció, quedó admirado de su ingeniosidad y de la diversidad de situaciones que podían darse en él. Al saber que el juego había sido inventado por un súbdito suyo, ordenó que lo llamasen, para premiarlo personalmente por su feliz idea.

El inventor, que se llamaba Zeta, se presentó ante el trono del soberano. Era un sabio modestamente vestido que vivía de lo que pagaban sus discípulos.

"Quiero premiarte, Zeta, por el magnífico juego que has ideado", le dijo el monarca. El sabio hizo una reverencia. "Soy lo suficiente rico para poder satisfacer tu deseo más atrevido", continuó el monarca. "Dime qué premio quieres y lo recibirás".

Zeta permaneció callado.

"No seas tímido", le animó el monarca. "Expresa tu deseo. Para complacerte no escatimaré nada".

"Grande es tu bondad señor. Pero dame un plazo para pensar la respuesta. Mañana, después de reflexionar bien, te haré mi petición".

Cuando el día siguiente se presentó de nuevo Zeta ante los peldaños del trono, maravilló al monarca con la sin par modestia de su petición.

"Señor", dijo Zeta, "ordena que me den por el primer cuadrante del tablero de ajedrez un grano de trigo".

"Un simple grano de trigo?" se asombró el monarca.

"Sí señor. Por el segundo cuadrante ordena que me den dos granos, por el tercero cuatro, por el cuarto ocho, por el quinto 16, por el sexto 32. . ."

"¡Basta!", le interrumpió el monarca irritado. "Recibirás los granos de trigo por los 64 cuadros del tablero, de acuerdo con tu petición, es decir, correspondiéndole a cada uno el doble que al precedente. Pero ten presente que tu petición es indigna de mi generosidad. Pidiendo una recompensa tan insignificante, menosprecias irrespetuosamente mi gracia. En verdad que, como maestro que eres, debías dar mejor ejemplo de respeto a la bondad de tu soberano. ¡Puedes retirarte! Mis servidores te sacarán el saco de trigo".

Zeta se sonrió al salir del salón y se puso a esperar a la puerta del palacio.

Durante la comida, el monarca se acordó del inventor del ajedrez y mandó que preguntaran si se había llevado ya al desatinado Zeta su miserable recompensa.

"Señor", le respondieron, "tu orden se está cumpliendo. Los matemáticos de la corte están calculando el número de granos de trigo que hay que entregar".

El monarca se disgustó, no estaba acostumbrado a que su mandato se cumpliera tan lentamente.

Por la noche, cuando iba a acostarse, volvió Sheram a interesarse por el tiempo que hacía que Zeta había transpuesto con su saco de trigo la verja del palacio.

"Señor", le respondieron, "tus matemáticos siguen trabajando

sin descanso y esperan que antes del alba terminarán el cálculo".

"¿Por qué demoran tanto este asunto?" exclamó el monarca. "Mañana, antes de que yo me despierte, debe serle entregado todo a Zeta, ¡hasta el último grano! Y, ¡qué no tenga que dar dos veces la orden!"

Por la mañana dieron cuenta al monarca de que el decano de los matemáticos de la corte pedía permiso para entregarle una información importante. El monarca ordenó que lo hicieran pasar.

"Antes de que me hables de tu asunto", dijo Sheram, "deseo saber si le ha sido entregada a Zeta la miserable recompensa que él mismo fijó".

"Precisamente para eso me he atrevido a presentarme ante ti a una hora tan temprana", replicó el anciano. "Hemos calculado concienzudamente la cantidad de granos que desea recibir Zeta. Esta cantidad es tan grande. . ."

"Por muy grande que sea", le interrumpió orgullosamente el monarca, "mis graneros no se empobrecerán. La recompensa está prometida y debe darse. . ."

"Señor, satisfacer este deseo es imposible. En todos tus graneros no hay la cantidad de granos que pide Zeta. No los hay en todos los graneros de tu reino. Ni en toda la superficie de la tierra se podría encontrar este número de granos de trigo. Si deseas cumplir tu promesa a todo costo, manda convertir en campos labrados los reinos de la tierra, manda secar los mares y océanos, manda fundir los hielos y las nieves que cubren los desiertos lejanos del norte. Que todo ese espacio sea completamente sembrado de trigo. Y todo lo que nazca en esos campos, ordena que se lo den a Zeta. Sólo entonces podrá recibir su recompensa.

El monarca escuchó boquiabierto las palabras del sabio.

"Pero dime, que monstruoso número es ese?" le dijo pensativo.

Adivine, estimados lectores y lectoras el "monstruoso número" que dejó tan pensativo al monarca. La respuesta les ofreceremos en el # 23 del periódico **INTAG**.

(Fuente: "Física Recreativa", Yakov Isidrovich Perelman, www.geocities.com/yakov_perelman/)

Nuevo punto de venta en Otavalo:
UNIVERSIDAD DE OTAVALO
(en el complejo del Instituto Otavaleño de
Antropología)

COLABORADORES DEL PERIÓDICO INTAG

Entreguen sus artículos, obras literarias, cartas,
análisis, reflexiones, etcétera para el número 23
hasta el domingo, 21 de marzo

a nuestra oficina en la calle principal de Apuela
en el edificio de la AACRI.

SALUD

QUEMADURAS: SÍNTOMAS Y TRATAMIENTO Parte II

Dra. Pilar Muthre de Varela

QUEMADURA SOLAR LEVE

Es una quemadura menor, aunque las superficies son muy dolorosas.

Haga los siguientes pasos:

- 1.- Si se forman ampollas, no las reviente.
- 2.- Si está en la parte que la piel roza con el vestido, cúbrala con un vendaje almohadillado.
- 3.- No aplique cremas, grasas, pomadas a las quemaduras.
- 4.- Aplique en las zonas de enrojecimiento leve de la piel, loción de caladryl o aceite vegetal; también puede aplicar miel de abejas.
- 5.- Limite la exposición al sol.
- 6.- Mantenga durante varios días tapada la zona afectada.
- 7.- Cuando la piel se ha recuperado, limite la exposición al sol durante 10 minutos el primer día, 15 el segundo día, 30 el tercer día.
- 8.- Evite baños de sol en horas del medio día.
- 9.- Use crema protectora todo el tiempo y aplíquese la luego del baño.

TRATAMIENTO DE URGENCIAS EN QUEMADURAS DE TERCER GRADO

Haga los siguientes pasos:

- 1.- Llame a la clínica de urgencias más cercana y solicite ayuda médica. Mientras llega ayuda médica:
- 2.- Si los vestidos del paciente arden, tírelo al suelo con el lado en llamas hacia arriba y cúbralo con lo que tenga a la mano (cobija, bufanda, etc.).
- 3.- Envuélvalo de la cabeza a los pies.
- 4.- No reviente las ampollas, no sople ni respire sobre la superficie quemada (se infecta fácilmente).
- 5.- Quite rápido todo lo que apriete: zapatos, cadenas, anillos, etc., de las áreas afectadas.
- 6.- No remueva fragmentos adheridos a la ropa, pero asegúrese de que ésta ya no está bajo la acción del fuego.
- 7.- No aplique agua, ungüentos, cremas ni mantequilla.
- 8.- No utilice ningún tipo de material blando, como el algodón, para curar las heridas.
- 9.- Asegúrese de que respire. Si comprueba que no lo hace, practique respiración boca a boca.
- 10.- Cubra, sin apretar, la quemadura con vendajes, toalla, apósito seco y estéril.
- 11.- Levante la extremidad quemada más allá del nivel del corazón, para reducir la hinchazón y, si el paciente está consciente y no padece vómitos, déle a beber sorbitos frecuentes de agua fría para combatir la pérdida de líquidos.
- 12.- Si la cara del paciente sufrió quemaduras, manténgalo sentado.
- 13.- Observe su estado de conciencia y verifique si hay o no shock.

QUEMADURAS SOLARES: INSOLACION

La quemadura solar se manifiesta por una inflamación en la piel causada por la exposición al sol; la radiación provoca un enrojecimiento de la piel sin formar ampollas. Los síntomas son:

- 1.- Piel inflamada: aparece roja y se siente calor.
- 2.- Sensación de quemadura en la piel.
- 4.- Ampollas en la piel.
- 5.- Mareos.
- 6.- Vómitos, fiebre.
- 7.- Reacciones adversas al sol.
- 8.- Calambre muscular.
- 9.- Shock.

Las quemaduras solares pueden evitarse impidiendo la exposición de la piel al sol durante el medio día, usando cremas protectoras del sol con sustancias filtrantes y exponiéndose por corto tiempo.

Haga los siguientes pasos:

- 1.- Proteja al paciente del sol colocándolo a la sombra.
- 2.- Solicite ayuda médica de urgencia o traslade a la víctima a la clínica más cercana: mientras llega la ambulancia, haga lo siguiente:

- 3.- Trate el área quemada con agua fría o cúbrala con una toalla húmeda y fría.
- 4.- Bañe en ducha o bañera con agua fría.
- 5.- Mantenga al paciente en la ducha fría de cinco a ocho minutos, para que el dolor disminuya.
- 6.- Palmeo la piel para secarlo con una toalla blanda de algodón o paño suave.
- 7.- Aplique loción de caladryl o aceite.
- 8.- No frote la piel.
- 9.- No aplique ungüentos fuertes como vaselina, que pueden retener el calor.
- 10.- Si la quemadura es grave o moderada y si la piel se cubre de ampollas, o si el paciente manifiesta que presenta visión borrosa o alucinaciones, solicite ayuda médica inmediata.
- 11.- Observe si hay o no shock; si el paciente no respira, realice reanimación boca a boca.

TRATAMIENTO DE URGENCIAS EN QUEMADURAS POR CORRIENTE DE ALTO VOLTAJE

El shock de una quemadura eléctrica que entra y sale del cuerpo, puede derribar a cualquiera y dejarlo inconsciente o incluso quitarle la respiración y su latido cardíaco. La electricidad se extiende a todos los órganos del cuerpo humano y llega a causar daños profundos y generalizados, aún cuando la piel no muestra más que un pequeño marco. Los síntomas son:

- 1.- Espasmos musculares
- 2.- Fractura
- 3.- Quemadura
- 4.- Inconsciencia
- 5.- Shock

Haga los siguientes pasos:

- 1.- No intente asistir a la víctima que está aún en contacto con la corriente eléctrica de alto voltaje, o muy próxima a ella. Nota: material aislante como caucho o lana seca no podrá protegerlo de los voltajes demasiado elevados.
- 2.- Solicite la presencia de la policía o asistencia médica de urgencia.
- 3.- Permanezca por lo menos 18 metros de distancia de la víctima.
- 4.- No preste ayuda de ninguna clase, hasta que se informe oficialmente que no corre peligro.
- 5.- Verifique si hay o no shock.

TRATAMIENTO DE URGENCIAS EN QUEMADURAS POR CORRIENTE DE BAJO VOLTAJE

La energía doméstica de bajo voltaje no suele ser peligrosa al intentar rescatar a la víctima, teniendo en cuenta las siguientes precauciones:

- 1.- Compruebe si la víctima está en contacto con una corriente de alto o bajo voltaje.
- 2.- Si va a retirar a la víctima antes de desconectar la corriente, aislele del suelo seco mediante una base de madera, goma o cristal, papel periódico o ropa, sobre suelo seco. Use guantes de caucho si es posible.
- 3.- Empuje al paciente lejos de la corriente, con una tabla, silla o palo de escoba. No use nada que contenga metal para liberarlo.
- 4.- Mientras no haga esto, no toque al paciente, puede estar aún activo y quien le toque también recibirá una descarga eléctrica. Esto no se aplica a las heridas por rayos; en su caso no está activado y puede recibir primeros auxilios sin demora.

Luego, haga los siguientes pasos:

- 1.- Compruebe que respire. Si no lo hace, aplique inmediatamente respiración boca a boca.
- 2.- Si la respiración de la víctima no se normaliza al cabo de varios intentos de reanimación, compruebe el latido cardíaco.
- 3.- Si hay shock, solicite asistencia médica urgente o traslade al paciente a un centro de urgencias.
- 4.- Controle cualquier hemorragia considerable.

NOTAS SOCIALES

APUELA

Agradecimiento

El Personal docente de la escuela Francisco Javier Endara y los padres de familia, agradecen infinitamente a la fundación española Ayuda en Acción, en particular, a sus representantes en la zona de Intag, quienes de manera generosa pusieron su granito de arena en bien de la niñez apueleña. El comedor escolar es una maravillosa obra de infraestructura ejecutada por la fundación mencionada. Reconocemos que "obras son amores". ¡Gracias, mil gracias y que Dios os pague!

Cumpleaños

El señor Edison Horacio Minda Lara cumplió 29 años de existencia el 29 de febrero. Su esposa, hijos e hijas y demás familiares y amigos y amigas también le desean un feliz cumpleaños.

El 1 de marzo cumplió un año de edad la niña Melanie Liseth Chapi. Le desea un feliz cumpleaños su madre Jenny Chapi junto con sus primos Andrés, Jonathan, Micaela y demás familiares.



El 13 de marzo cumple 3 años la niña Micaela Alejandra Vergara Chapi. Le desean un feliz cumpleaños su prima Jenny Chapi junto con sus hermanos, padres y demás familiares.

El señor Segundo Diómedes Pacho Montero, sargento segundo en el rango militar, cumplió 39 años de existencia el 7 de marzo. Uniéndose a la fecha de su natalicio, su esposa la maestra Susana Chirán y su hija Carmita le desean un feliz cumpleaños. A este motivo se suma el periódico *INTAG* que también le deseamos muchas felicidades y que siga visitando nuestra zona

El niño Rommel Antonio Flores Espín, cumple tres añitos de risueña existencia el 16 de marzo. Por tal motivo, sus progenitores Eladio Flores y Consuelo Espín le desean un feliz cumpleaños.

El 16 de marzo cumple 16 años

la señorita Maribel Merizalde. Sus abuelitos Eduardo y Marta, su hermana Anita y todos quienes te apreciamos te deseamos felicidades y que sigas cumpliendo muchas años más con la bendición de nuestra madre María Santísima y que Dios todo poderoso te guíe por el camino del bien y que toda la felicidad del mundo sea tuya en este y todos los días.

El 29 de marzo cumple años el joven Darwin Joel Dávila. Sus amigos Fernanda y Andrea le desean a través de la distancia muchas felicidades y ruegan al Divino Redentor que se cumpla su voluntad.

PLAZA GUTIÉRREZ

Fallecimiento

Acudió al llamado del padre eterno, quien en vida fue el señor Rafael Tabango. Esta lastimosa pérdida conmovió a toda la comunidad de Santa Rosa de Plaza Gutiérrez, por ser un hombre honesto, trabajador y participativo. Por su humildad no conoció el odio, la venganza, la ambición, porque siempre se conformó con lo que Dios le daba cada día. Por todas estas virtudes, Dios le compensará

llevándolo al paraíso donde tendrá vida eterna llena de felicidad.

El lamentable suceso tuvo lugar el 11 de febrero y quien en vida fue el señor Rafael Tabango fue dado cristiana sepultura el 13 de febrero en el cementerio de la comunidad de Pucará, donde el padre Luis Osvaldo Salazar dio el último adiós con la santa misa. Paz en su tumba y a los familiares, resignación por este vacío tan grande. Señor dale el descanso eterno y brille para él la luz eterna.

Descansa en paz Amen.

(Recopiladas por César Gilberto Pavón y José Rivera)

El Consejo Editorial del Periódico *INTAG*

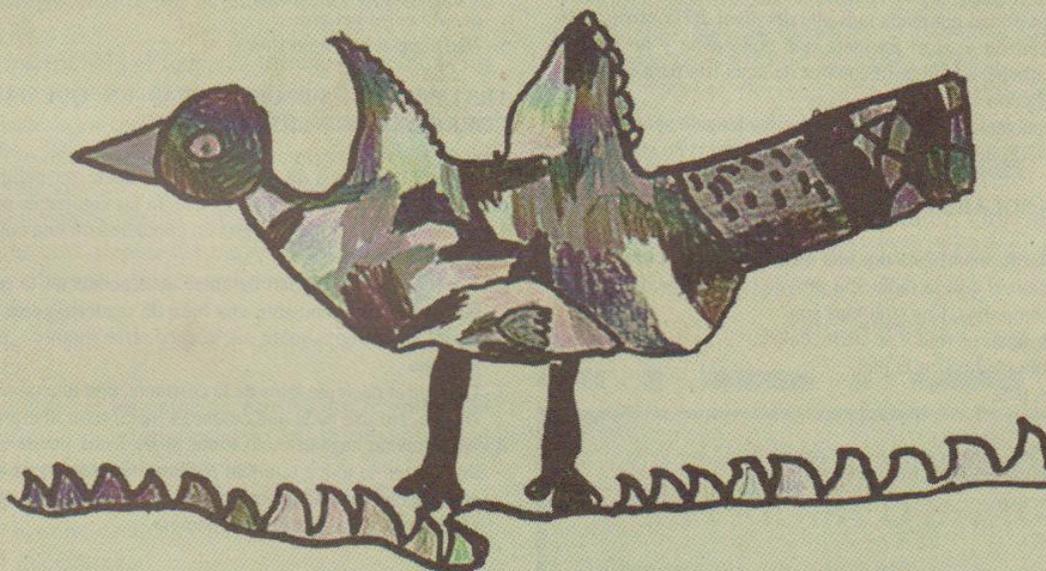
Al cumplirse un mes del sensible fallecimiento del señor

Rafael Tabango

expresa el más profundo sentimiento de pesar a su esposa, hijos, nietos, hermanos y demás familiares.

Que descanse en paz.

GALERIA DE ARTE INFANTIL



Título: "Pájaro" por Mateo Robalino, 5 años de edad.

Niñas, Niños, Jóvenes: si quiere que su obra de arte aparezca en esta galería, hágala llegar a la oficina del periódico *INTAG* - edificio de la AACRI, calle principal, Apuela.